

# STYLUTION MANUFACTURER



American Restonic



Germany Musterring



American SleepTrain



American SleepTherapy



*IDREAM FURNITURE is our OEM BRAND*



Factory Address 1: No.76, Dalingshan Section, Houda Road, Dalingshan Town, Dongguan City, Cuangdong

Factory Address 2: No.99, Yonghuai EastRd, HuaiAn Economic Developmant Zone, Hualan City, iangsu Province

Website: [www.idreamfurniture.com](http://www.idreamfurniture.com)

E-Mail: [sales01@idreamfurniture.com](mailto:sales01@idreamfurniture.com)

Phone: +86 136-0968-0006

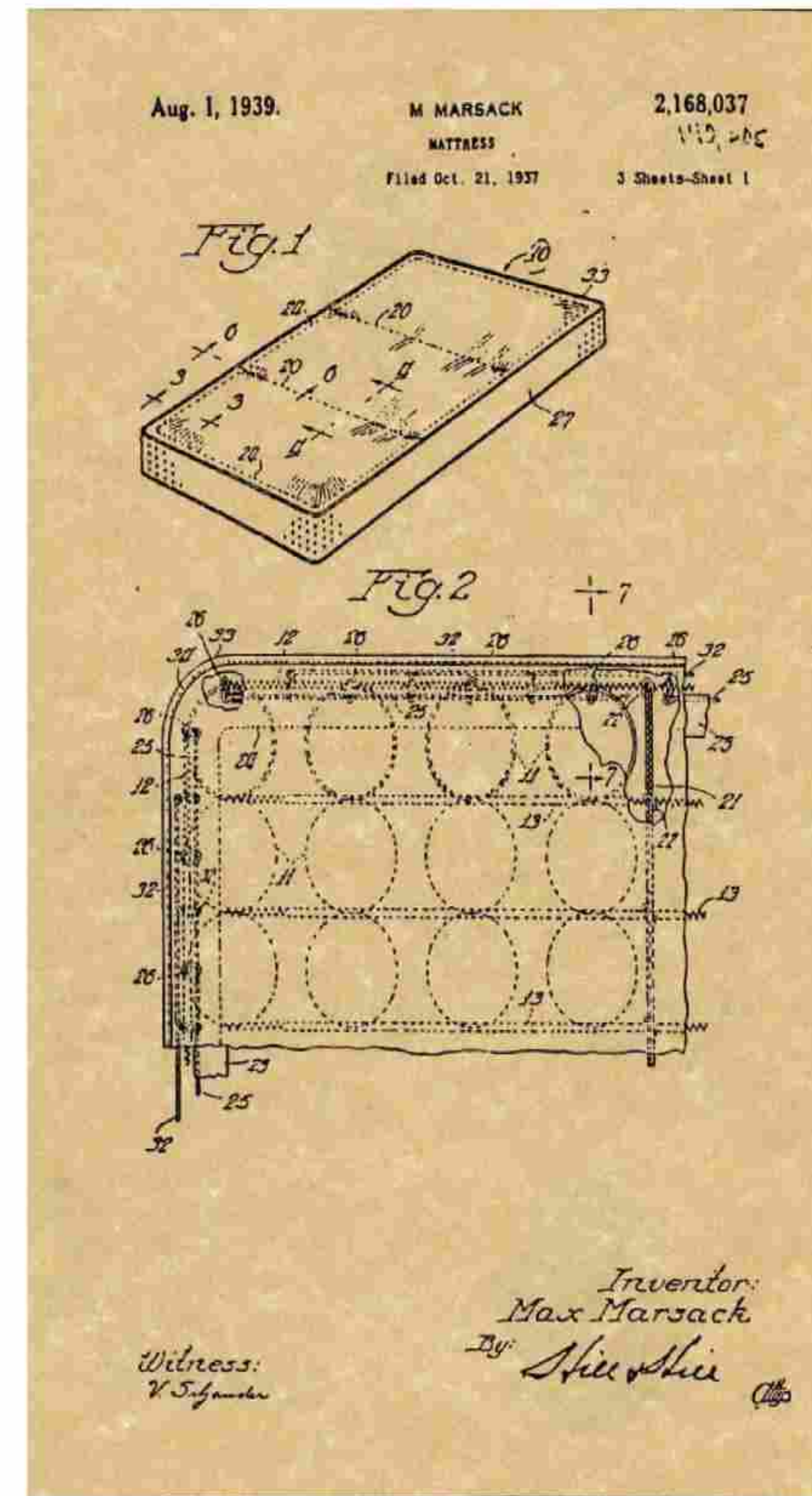
restonic

蕾丝品牌 CRM 手册

restonic  
美国蕾丝床垫  
— Since 1938 —

RESTONIC





# 1939

RESTONIC STARTS RESEARCH AND DESIGN MARVELOUS MIDDLE

中位护背线结构开始研发设计



# 1938

RESTONIC FOUNDED ITS FORMER FACTORY

1938年，由美国8家床垫工厂共同创立了Triple Cushion公司  
1938 The Triple Cushion Corporation Is Established



Restonic ORTHOTONIC after four elephants had walked across it and two had stretched out for fifteen days. After being completely compressed a number of times - and for several minutes, the mattress shows no damage except slightly pulled cover and soil. It carries the regular cover which was only partially protected by a loose matching cover. Foot prints were discernible, but were brushed off before photograph was made. Restonic ORTHOTONIC Triple Cushion by American Bedding Company, Charlotte, N. C.

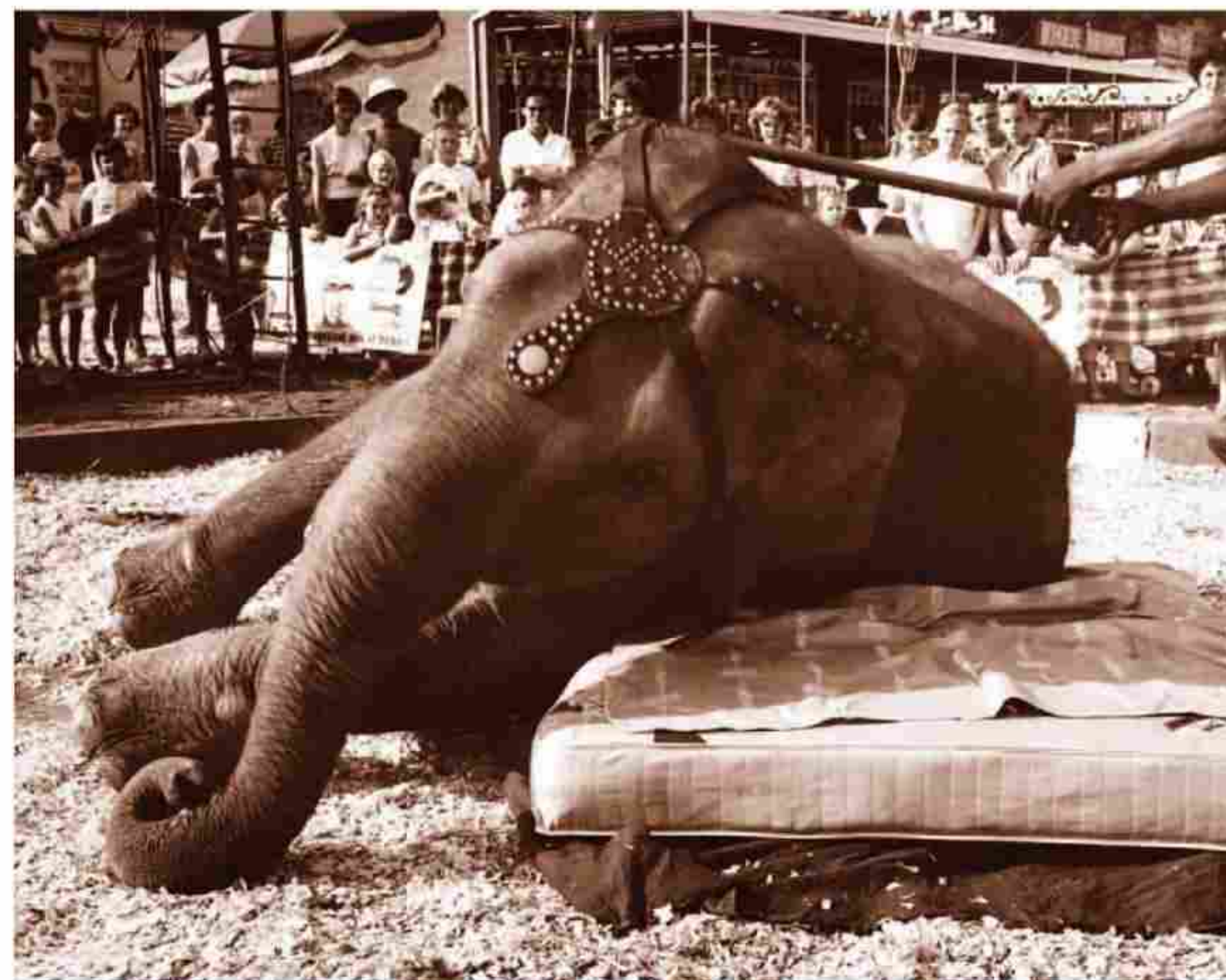
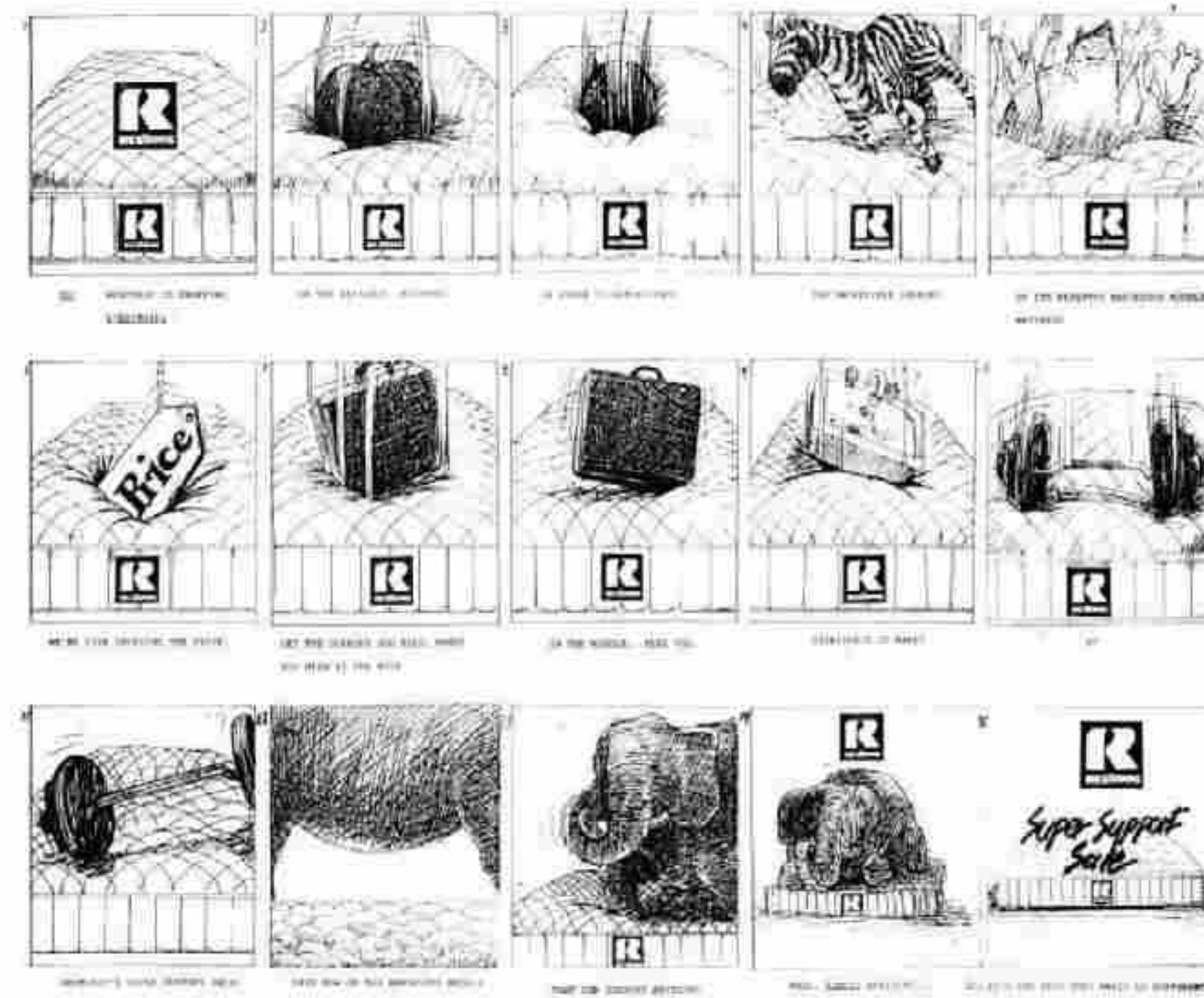
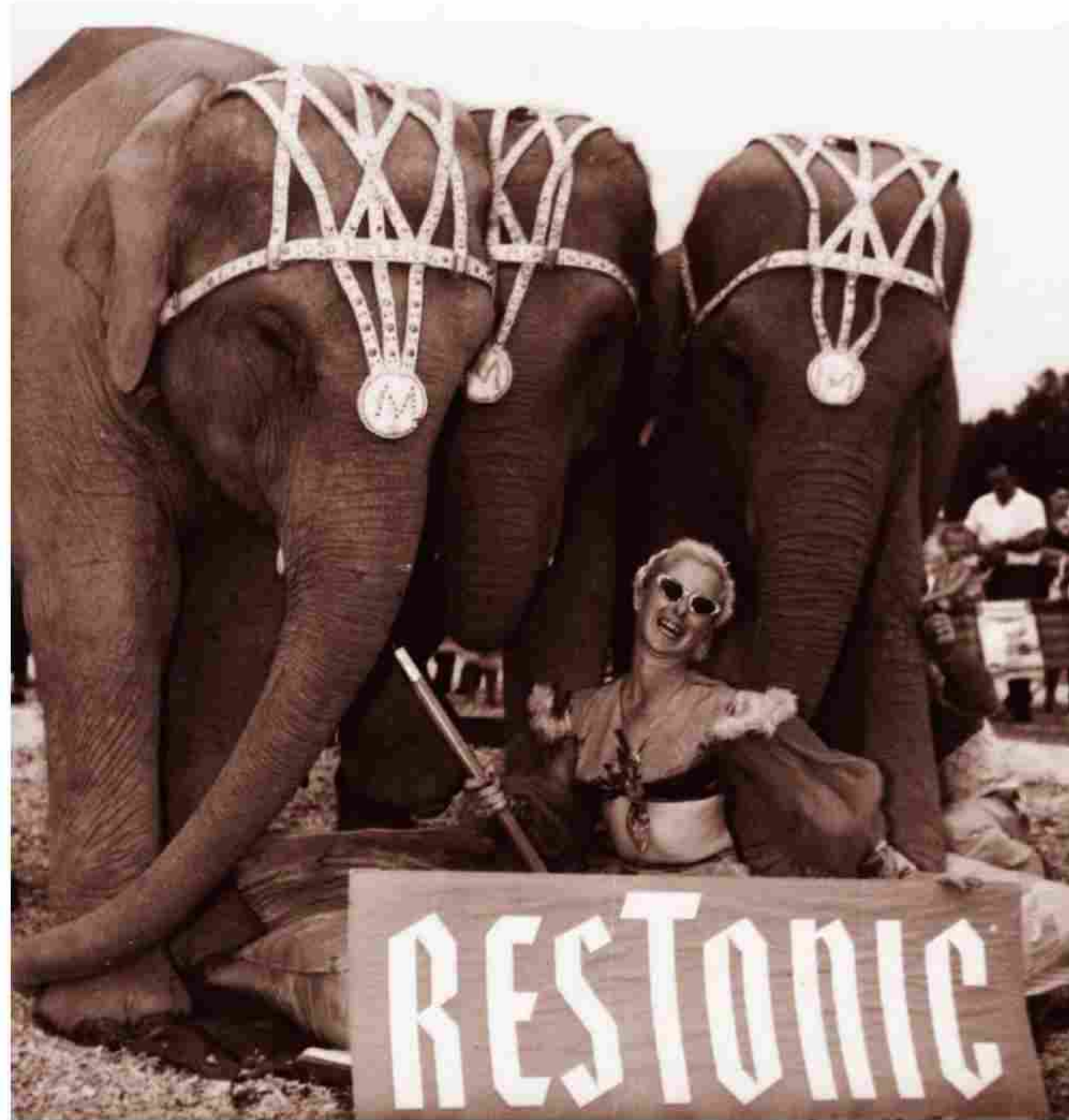
# 1946

THE NAME OF TRIPLE CUSHION CORPORATION WAS OFFICIALLY CHANGED TO RESTONIC

Triple Cushion 公司正式改名为 Restonic







# 1956

## RESTONIC TESTS THE DURABILITY

蕾丝床垫利用大象体重测试

中位护背线结构的耐久性与支撑性

1956 Restonic Tests The Durability And Support Of Marvelous Middle Patented Construction By Elephant's Weight

# RESTONIC ON TELEVISION

## 4-SHOWS EVERY WEEK 1963



RESTONIC IS INTERVIEWED BY PROGRAM "4-SHOWS EVERY WEEK" ON NBC

蕾丝床垫登录 NBC 电视台  
“4-SHOWS EVERY WEEK” 节目

# 1964

## RESTONIC ADVERTISEMENT MAGAZINES

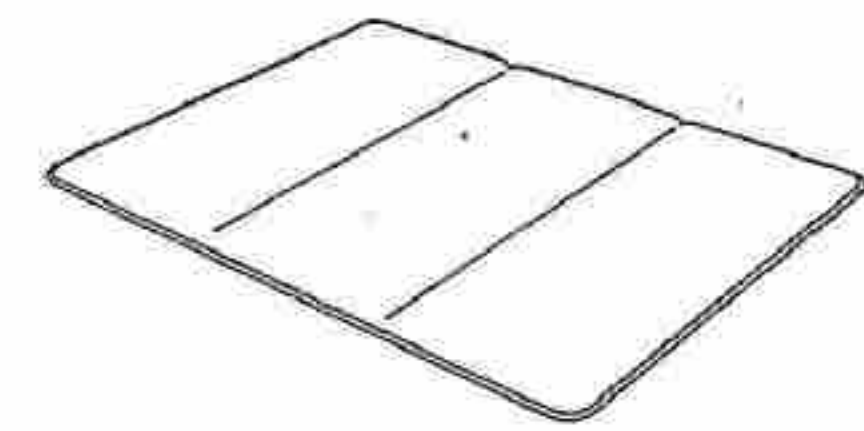
蕾丝床垫的杂志广告





Int. Cl.: 20  
Prior U.S. Cl.: 32  
United States Patent and Trademark Office Reg. No. 1,119,279  
Registered May 29, 1979

TRADEMARK  
Principal Register



Restonic Corporation (Delaware corporation)  
1010 Jorie Blvd.  
Oak Brook, Ill. 60521  
For: MATTRESSES AND BOX SPRINGS, in CLASS 20 (U.S. CL. 32).  
First use January 1937; in commerce January 1937.  
Ser. No. 111,190, filed Dec. 30, 1976.

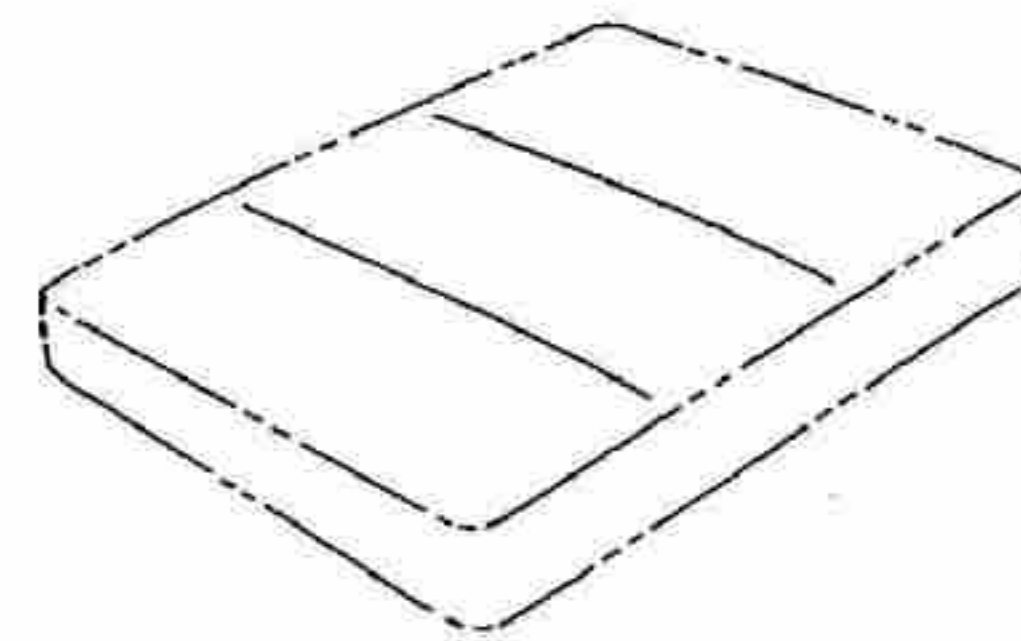
# 1965

MARVELOUS MIDDLE PATENTED CONSTRUCTION BECOMES AN OFFICIAL TRADEMARK

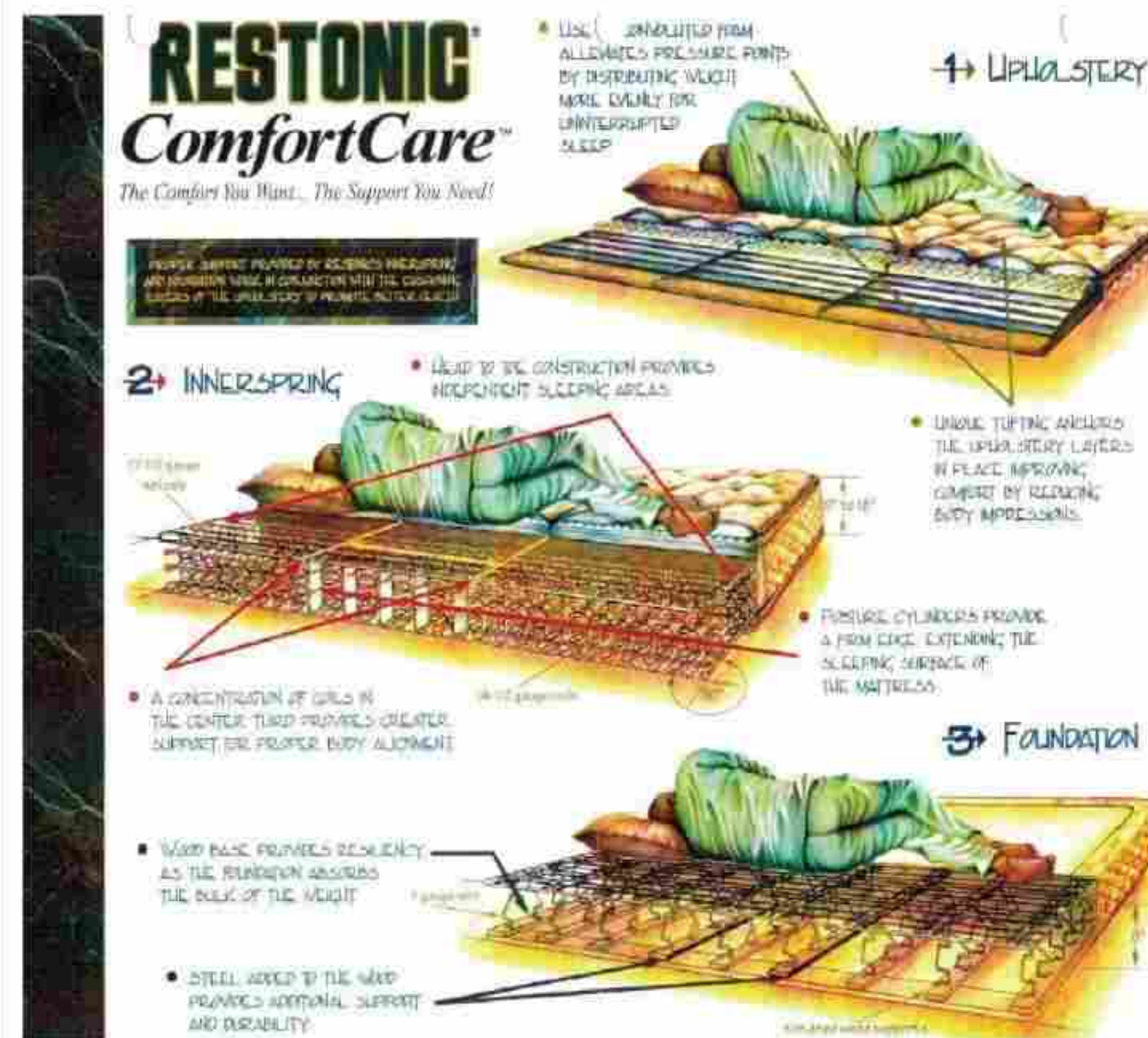
蕾丝床垫注册世界专利结构中位护背线 (Marvelous Middle)

Int. Cl.: 20  
Prior U.S. Cls.: 2, 13, 22, 25, 32 and 50  
United States Patent and Trademark Office Reg. No. 2,064,841  
Registered May 27, 1997

TRADEMARK  
PRINCIPAL REGISTER



RESTONIC CORPORATION (DELAWARE CORPORATION)  
9450 W. BYRN MAWR, SUITE 640  
ROSEMONT, IL 60018  
FOR: MATTRESSES, IN CLASS 20 (U.S. CLS. 2, 13, 22, 25, 32 AND 50).  
FIRST USE 1-0-1937; IN COMMERCE 1-0-1937.  
OWNER OF U.S. REG. NOS. 1,119,279 AND 1,459,243.  
THE MARK CONSISTS OF TWO, SPACED LINES OF STITCHING EXTENDING TRANSVERSELY ON THE MATTRESS.  
SER. NO. 75-084,264, FILED 4-5-1996.  
LORI SCHULMAN, EXAMINING ATTORNEY



## “THE DOCTOR’S BED”

### Another Sales Booster from Restonic

**Dr. Fuller**  
A SLEEP SYSTEM DESIGNED BY A DOCTOR OF OSTEOPATHY

The Dr. Fuller mattress was developed by W. S. Fuller, D.O., a well know Doctor of Osteopathy. It was designed especially for persons who experience "morning backaches." This mattress and foundation feature extra firm coils and construction methods and materials as prescribed by Dr. Fuller. It provides a firm sleeping surface with comfortable solid support your customers will notice immediately. Increase October Sales during Dr. Fuller Month. Tens of thousands of Dr. Fuller beds have been purchased in the USA and Canada since they were first introduced.

Another "NICE TO GET HOME TO" sleep product by Restonic.

**RESTONIC**  
MARK OF FINE BEDDING  
For more information, write to:  
Restonic Corporation  
1010 Jorie Blvd. Oak Brook, Ill. 60521

### JOIN RESTONIC'S NATIONAL MERCHANDISING PROGRAM!

Restonic has developed a complete merchandising program with your sales profile in mind to help boost your sales of the Dr. Fuller mattress

- TV and Radio commercials
- Newspaper ads
- Point of sale materials
- Envelope stuffers
- Poster and banners
- In-store displays

# 1965

## THE DOCTOR'S BED A SLEEP SYSTEM DESIGNED BY A DOCTOR OF OSTEOPATHY

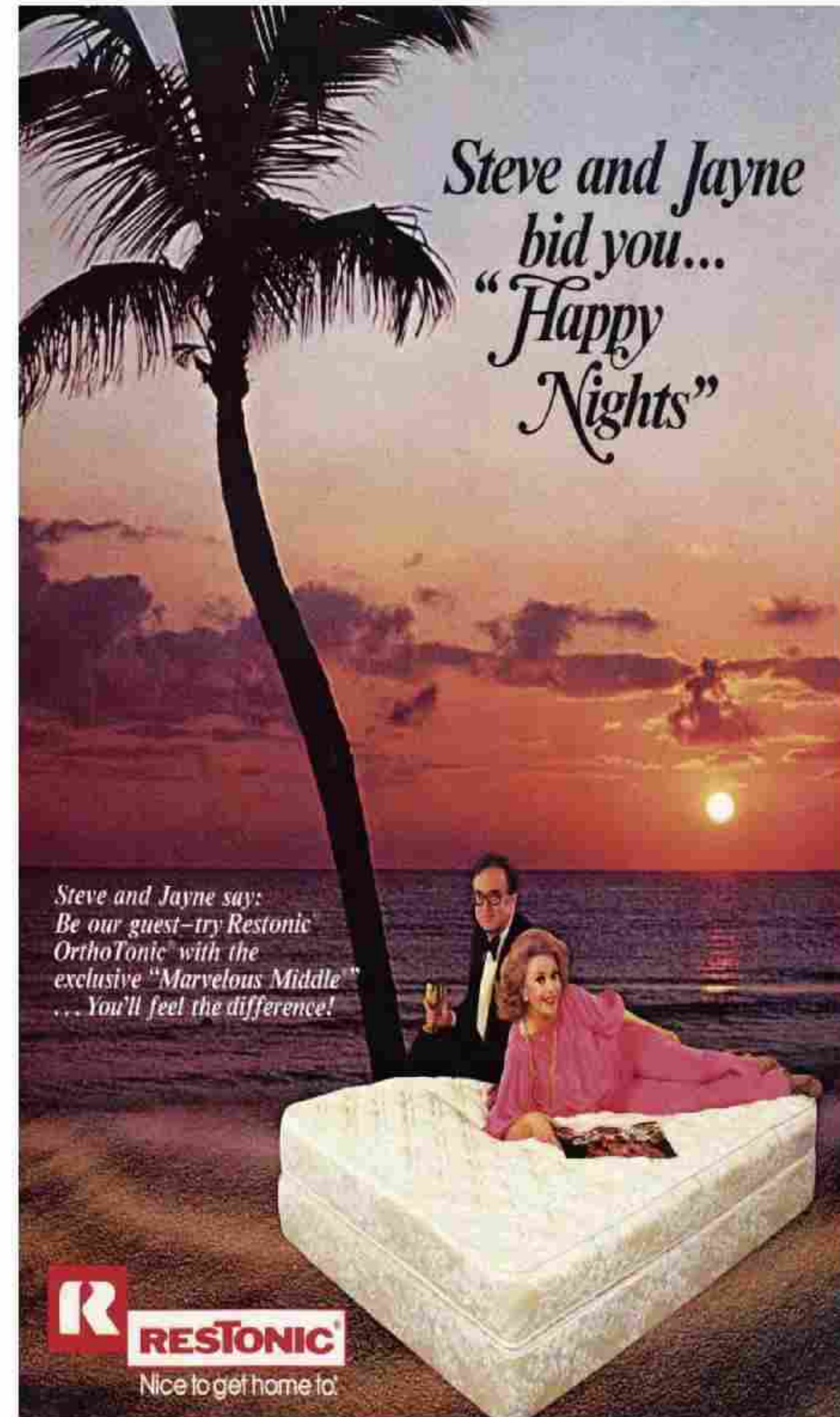
1965年, 蕾丝床垫与医疗博士富勒·爱荷华医生共同研发床垫产品, 为全球消费者的脊椎健康作出卓越贡献

Visualize a vertical line that runs...  
Through the neck  
Through the shoulders  
Through the hips  
Through the ankles

Support the head, neck and back  
Support the hips and ankles  
Support the spine

RESTONIC  
Crafting the best mattress since 1938.





# 1975

## STEVE ALLEN AND JAYNE MEADOWS

1975年，好莱坞明星 Steve Allen 和 Jayne Meadows 夫妇，为蕾丝床垫品牌代言  
1975 Steve Allen And Jayne Meadows, Real-life Husband And Wife, Become Restonic's Celebrity Spokes Couple



# 1983

## STYLUTION GROUP GRANTED THE ASIA & PACIFIC LICENSE BY RESTONIC

1983年，运时通控股集团获得蕾丝床垫亚太区授权代理

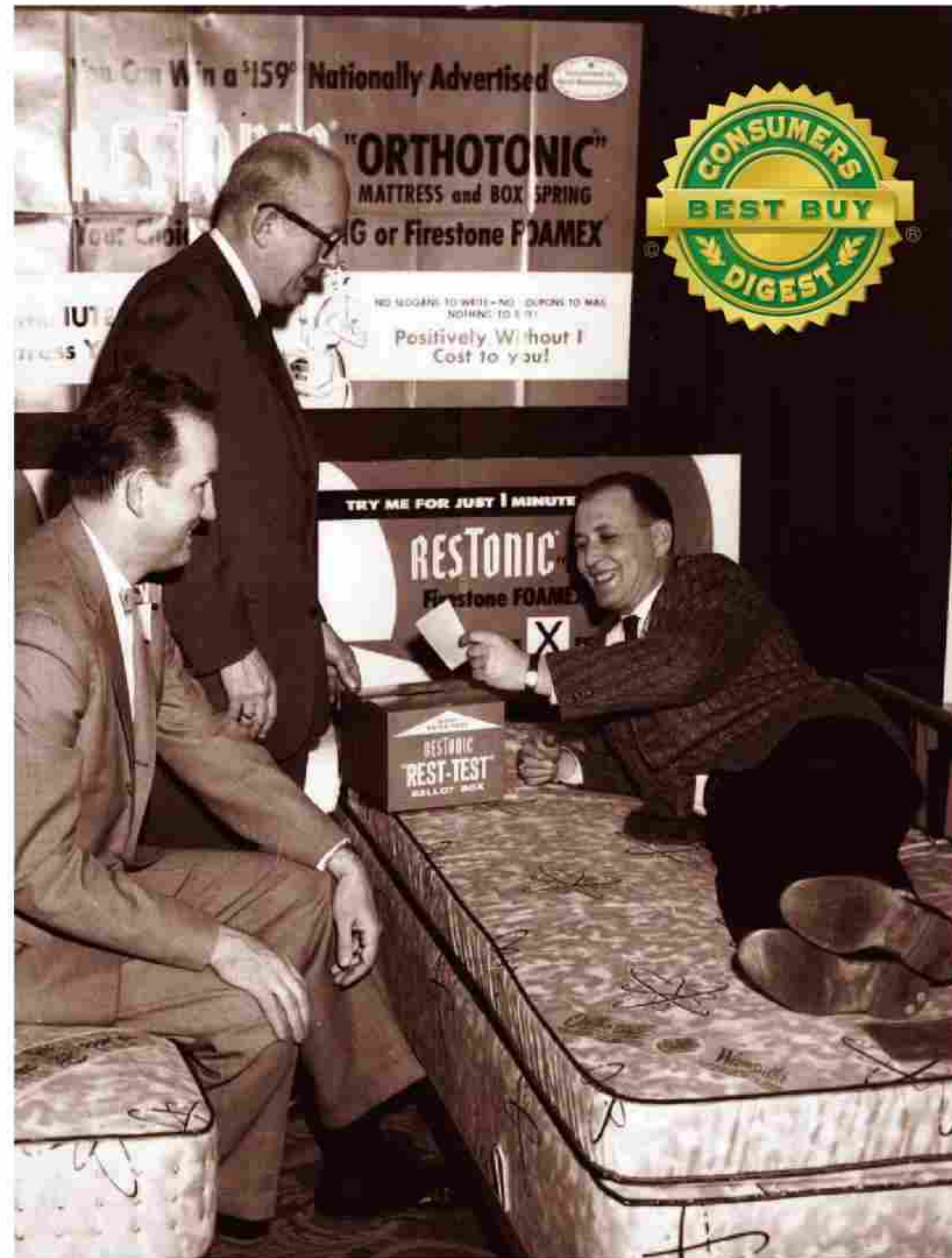


# 1979

## RESTONIC ADVERTISEMENT ON TV

蕾丝床垫的电视广告

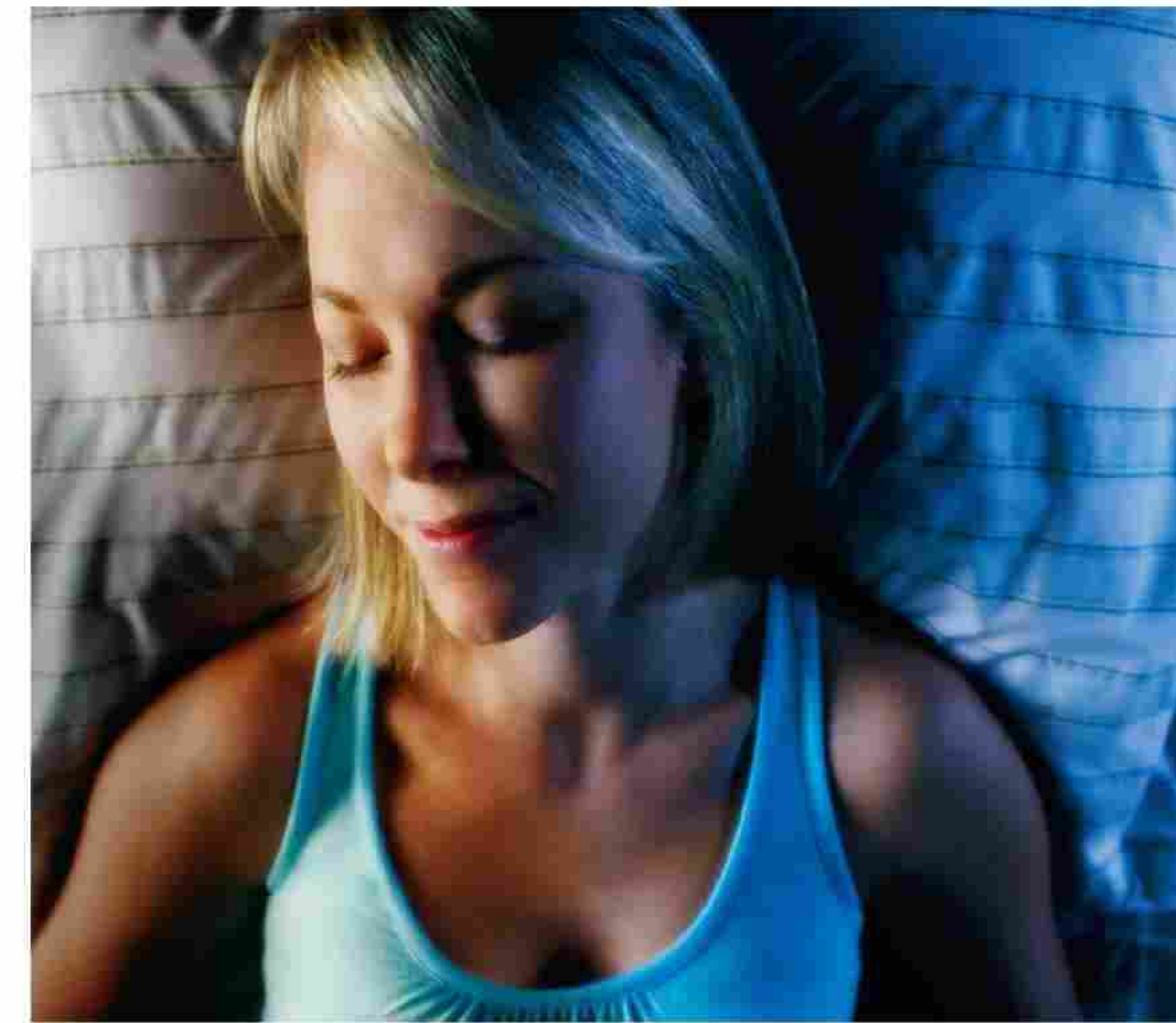




# 1987

## THE FIRST TIME

1987年，蕾丝床垫第一次获得  
美国消费者文摘 BestBuy “最佳购买奖”  
1987 Restonic Mattress Awarded The  
Consumers Digest Best Buy Award  
For The First Time



# 2009

## RESTONIC TAKES ON A NEW TAGLINE "SUPPORTING DREAMS"

蕾丝床垫推出新的理念 “supporting Dreams”  
支持你的美梦成真



# 2004

蕾丝床垫通过美国权威的防火机构(美国国家实验室)  
CFR1633 防火认证

Restonic is the first mattress manufacturer to pass the  
rigid standards required for certification by  
Underwriters Laboratories for flammability  
compliance

# 2015

## RESTONIC RECEIVES THE CONSUMERS DIGEST BEST BUY AWARD FOR TEN TIMES FROM 1987 TO 2015

蕾丝床垫十次荣获美国最佳购买奖  
1987/1991/1994/1999/2003/2006  
/2009/2012/2014/2015







# 2016

THE LARGEST HUMAN MATTRESS DOMINOES WAS ACHIEVED AT AN EVENT ORGANIZED BY STYLUTION INT'L (CHINA) CORP. AND AYD GROUP (CHINA) IN WUHAN, HUBEI, CHINA. ON 23 JULY 2016

运时通控股集团于武汉汉阳成功挑战 2016 张“最长的人体床垫多米诺骨牌”吉尼斯世界纪录



# 2021

RESTONIC WINS THE WOMEN'S CHOICE AWARD FOR TEN TIMES

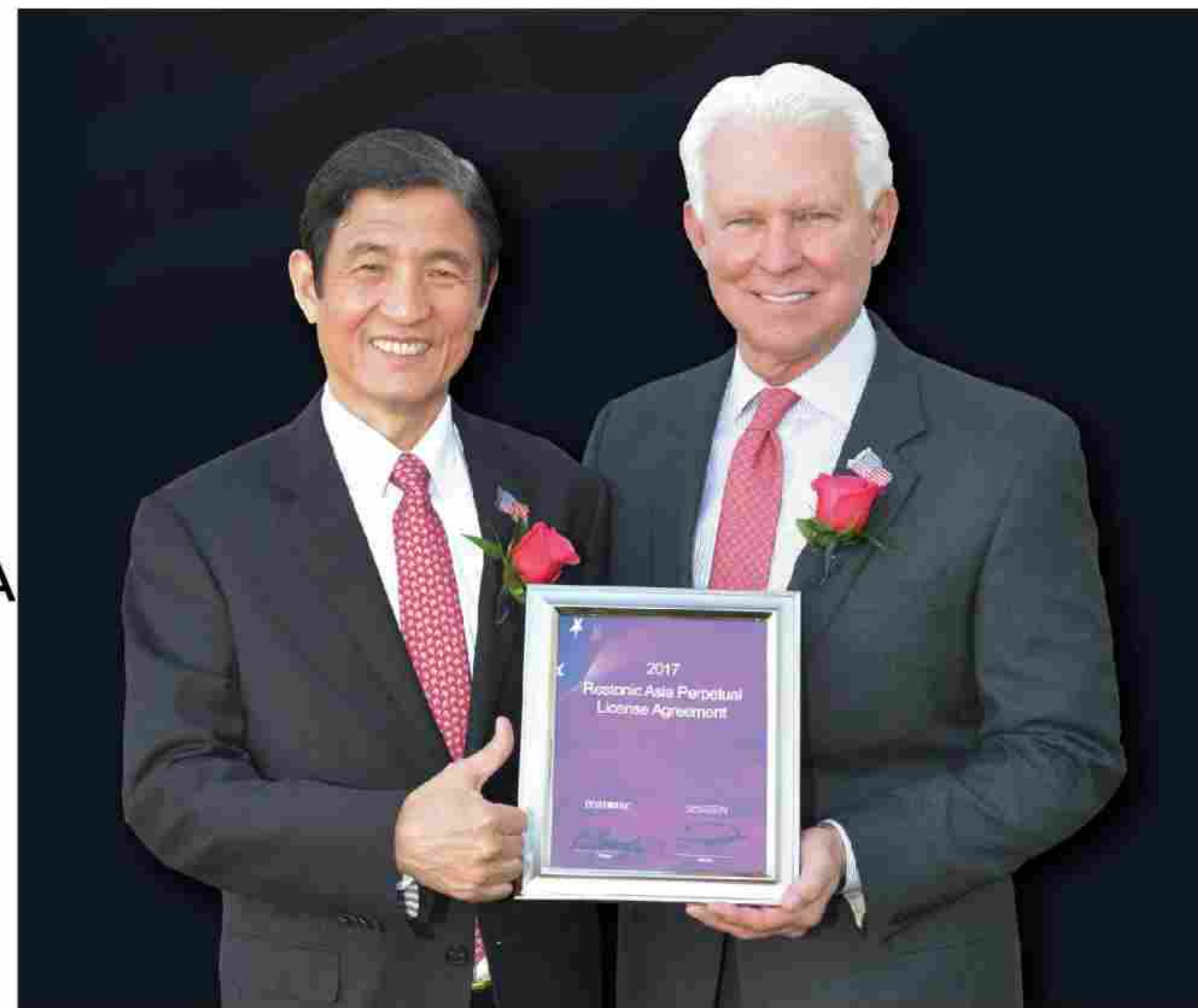
蕾丝床垫 10 次荣获美国女性选购奖

# 2017

STYLUTION GRANTED RESTONIC ASIAN PERPETUAL LICENSE AGREEMENT

运时通控股集团获得蕾丝床垫亚太区的永久代理权

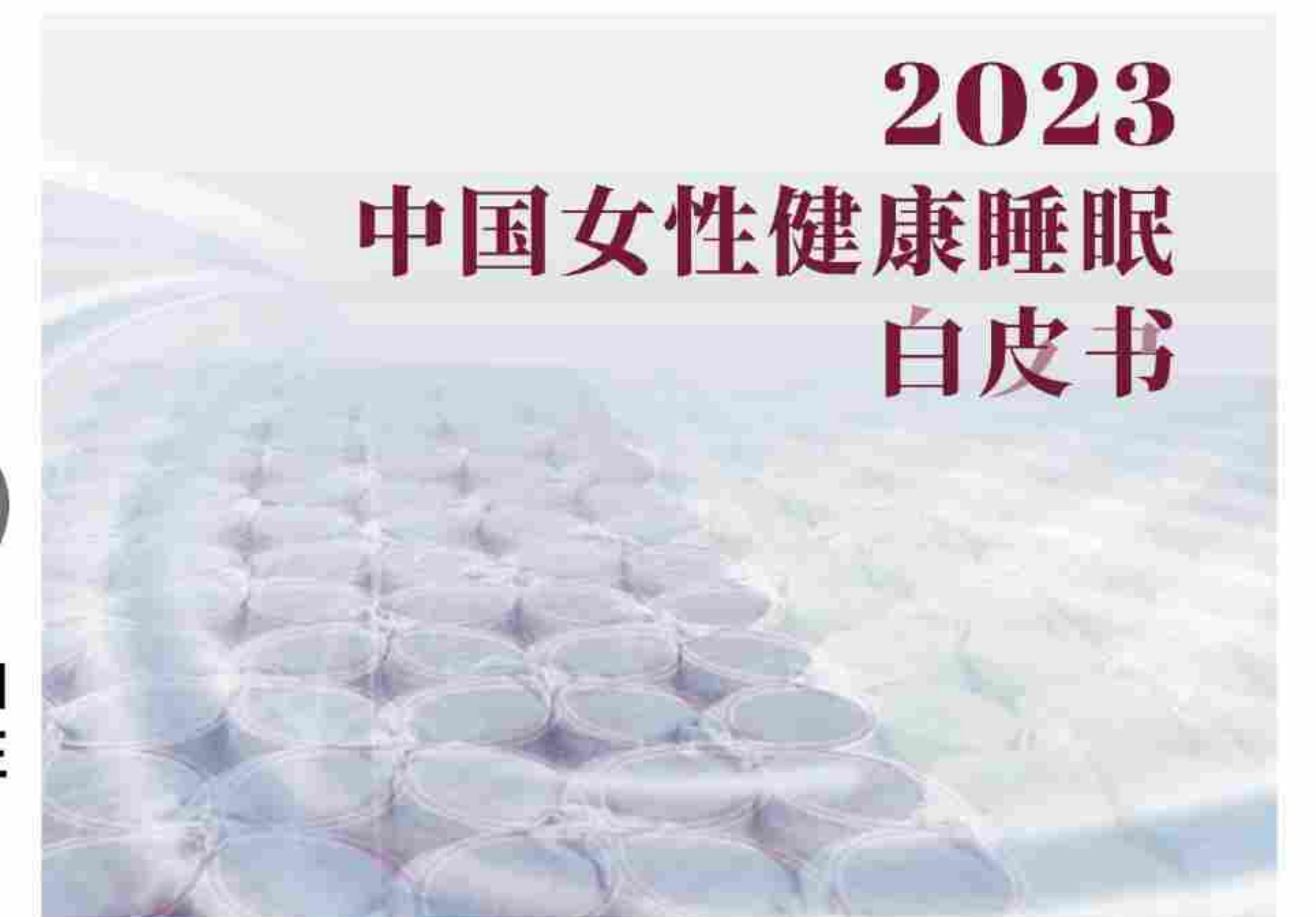
从 1983 年起，运时通控股集团成为蕾丝床垫的第一个国际授权代理。经过三十多年的鼎力合作，于美国时间 2017 年 3 月 3 日下午 3 点，蕾丝床垫与运时通控股集团的合作迎来了新突破，运时通控股集团获得蕾丝床垫亚太区的永久代理权，运时通控股集团也成为蕾丝床垫第一家国际永久授权合作公司



# 2023

RESTONIC PUBLISH  
《THE WHITE BOOK ON CHINESE WOMEN'S SLEEP HEALTH》

蕾丝床垫发布《中国女性健康睡眠白皮书》







# BRAND

# INTERNATIONALIZATION STRATEGY OF RESTONIC

## 国际化蕾丝品牌全球布局

蕾丝床垫始终致力于将优质的睡眠体验带给每一位用户。通过不断拓展全球业务，实现从产品设计、制造到销售和售后的全方位覆盖，确保每一款床垫都符合国际标准，为全球消费者带来卓越的舒适与健康。

Restonic have always been committed to bringing quality sleep experiences to every user. By continuously expanding global business, achieving comprehensive coverage from product design, manufacturing, sales to after-sales service, to ensure that every mattress meets international standards, which can bring outstanding comfort and health to global consumers.

RESTONIC  
SLEEP  
SOLUTIONS  
FOR  
EVERYONE





- **APNIC 亚洲**  
(China, Japan, Singapore, Malaysia)
- **Australia 澳大利亚**
- **Brazil 巴西**
- **Canada 加拿大**
- **Caribbean 加勒比海地区**  
(French and Dutch Guyana, Venezuela, Martinique, Curacao, Dominican Republic)
- **Ecuador 厄瓜多尔**
- **India 印度**  
(Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Nepal)
- **Mauritius 毛里求斯**  
(Region of Reunion, Seychelles, Madagascar, Maldives)
- **Mexico 墨西哥**  
(Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama, El Salvador)
- **Middle East 中东**  
(UAE, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Jordan)
- **South Africa 南非**  
(Botswana, Lesotho, Swaziland, Namibia, Zimbabwe)
- **South Korea 韩国**
- **Thailand 泰国**
- **Turkey 土耳其 (Israel)**

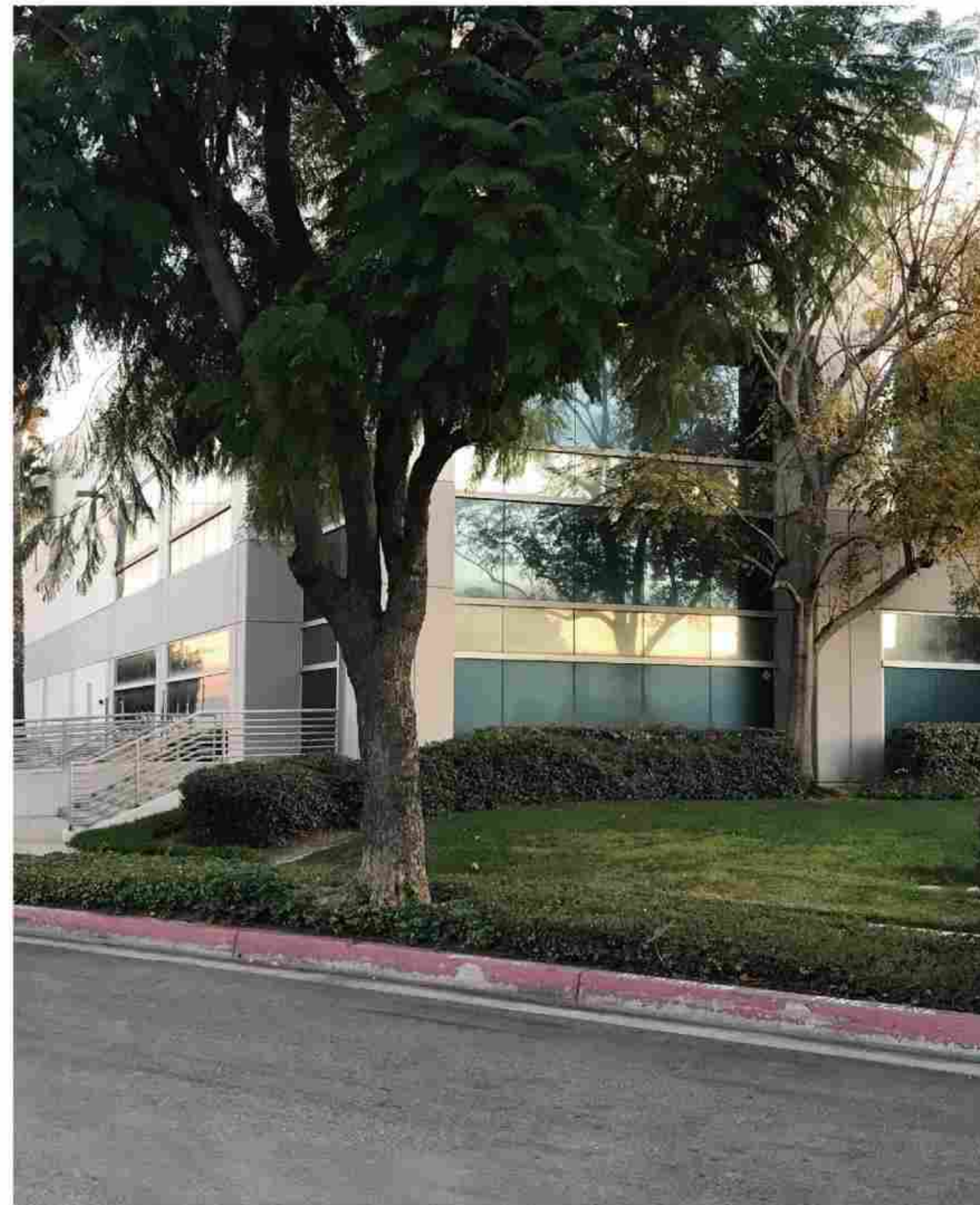
## RESTONIC GLOBAL FACTORIES

### 蕾丝全球工厂

RESTONIC 蕾丝床垫，1938 年创立于美国芝加哥，由 8 家床垫制造厂联合创立的，集合了 8 家床垫工厂的核心技术，蕾丝床垫目前拥有众多核心专利技术，是床垫行业中技术领先的品牌。蕾丝床垫在全球范围内拥有 38 家工厂和 23 个授权商，营销网络遍及 123 个国家。近百年来，为无数家庭提供护脊健康睡眠，并获得众多消费者信赖。

Restonic was founded in Chicago, USA in 1938, which were jointly founded by 8 mattress manufacturing factories. Restonic currently holds numerous core patented technologies, leading the mattress industry in technology. Restonic has 38 factories and 23 authorized dealers worldwide, with marketing networks spanning 123 countries. Over nearly a century, Restonic has provided health and quality sleep to countless families, earning trust from numerous consumers.





## RESTONIC GLOBALIZATION - USA

### 蕾丝全球化——美国

RESTONIC 蕾丝床垫，始于美国芝加哥，历经百年沉淀与发展，如今在全球范围内树立了坚实的品牌形象，备受消费者的信赖和喜爱。

Restonic are originating from Chicago, USA. Through over a century of history and development, Restonic have established a solid brand image globally today, and became a trusted brand by consumers.





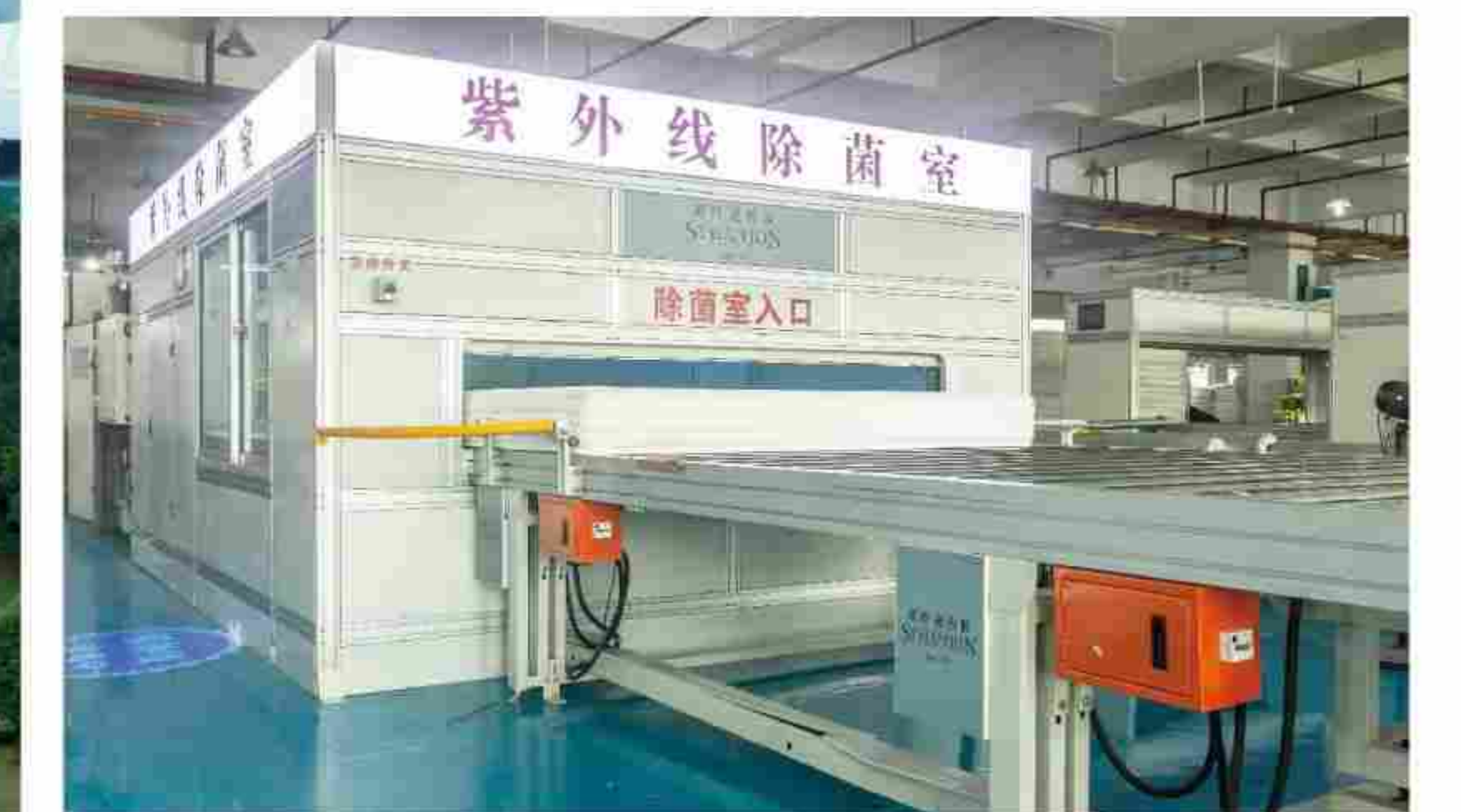


## RESTONIC GLOBALIZATION - CHINA

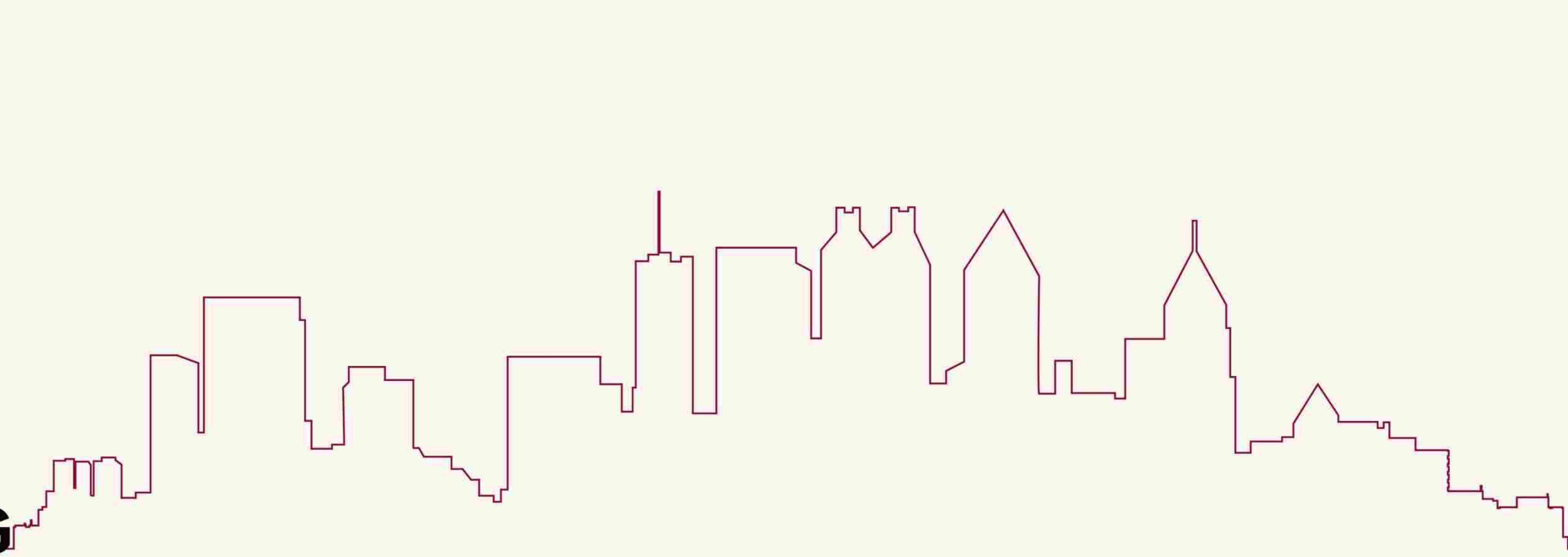
### 蕾丝全球化——中国

蕾丝床垫亚太区永久代理商运时通控股集团拥有 50+ 年生产、制造及国际营销经验，为一全方位垂直整合成功的代表厂商。运时通以打造“全系列家具企业”为目标，从床垫、软床扩大至沙发、软床家具、酒店配套家具等系列家具。借由不断整合国际资源、发挥整体优势，承诺带给消费者舒适睡眠体验！蕾丝床垫在中国拥有近千家门店，分布于北京、广州、杭州、武汉、台湾等众多城市，服务万千家庭。

Stylution Group has over 50 years of experience in production, manufacturing, and international marketing, representing a successful example of full vertical integration. Stylution aims to create a "full range furniture enterprise", expanding from mattresses and upholstered beds to sofas, soft furniture, and hotel furniture. Through continuous integration of international resources and leveraging overall advantages, Stylution promises to bring a comfortable sleep experience to consumers. Restonic has nearly a thousand stores in China, spread across many cities including Beijing, Guangzhou, Hangzhou, Wuhan, and Taiwan.







# DEMONSTRATING STRENGTH , HONORED WITH MULTIPLE AWARDS

## 实力彰显 荣膺多项殊荣

蕾丝床垫以卓越的品质和创新的技术，在全球市场上赢得广泛赞誉，并继续引领睡眠行业的发展潮流。

Restonic have garnered widespread acclaim in the global market for their outstanding quality and innovative technology, continuing to lead the trend in the sleep industry's development.

RESTONIC  
SLEEPERS



## RESTONIC RECEIVES THE CONSUMERS DIGEST BEST BUY AWARD FOR TEN TIMES

十次荣获美国消费者文摘最佳购买奖



### 消费者文摘根据十项标准授予最佳购买奖。

很少有床垫制造商像 Restonic 一样能够多次获得消费者文摘的最佳购买奖，我们很自豪地宣布蕾丝床垫整个 ComfortCare 系列都荣获此殊荣。凭借屡获殊荣的床垫品质和价值，您可以放心选择 Restonic。

Consumers Digest award their Best Buy award based on a combination of ten criteria.

Few other mattress manufacturers have received the Consumers Digest Best Buy Award as many time as Restonic, and we are proud to say our entire ComfortCare line has received the honor. With the quality and value of award-winning mattresses, you can rest assured that Restonic is the right choice.

10 次荣获美国最佳购买奖代表消费者对蕾丝品牌的高度认可，蕾丝床垫是消费者的最佳选择!

Winning the Best Buy Award for 10 consecutive times represents consumers' high recognition of Restonic, Restonic is the best choice for consumers!



## RESTONIC RECEIVES THE WOMEN'S CHOICE AWARD FOR TEN TIMES

十次荣获美国女性选购奖



自 2011 年以来，Restonic 连续多年荣获女性选购奖，表彰其在品牌体验上的卓越表现。通过对曾经购买过蕾丝床垫的女性用户的调查，96% 的受访女性表示她们一定会向家人和朋友推荐 Restonic。女性选购奖是女性消费者的声音，根据消费者的体验评选出获奖品牌。

Since 2011, Restonic has consistently been awarded the Women's Choice Award® for excellence in brand experience. Through a survey of previous Restonic customers, an astounding 96% of the women polled said they would absolutely recommend Restonic to their family and friends. Women's Choice Awards, the voice of female consumers, awards businesses and brands based on consumer experience.

连续十年荣获美国女性选购奖此殊荣代表超过 96% 的女性，消费者愿意推荐蕾丝床垫给最贴心的亲朋好友们! Winning the Women's Choice Award for ten consecutive years represents that over 96% of the women are willing to recommend Restonic to their family and friends!



## INTERNATIONAL SLEEP PRODUCTS ASSOCIATION CERTIFICATE OF MEMBERSHIP

ISPA 国际睡眠产品协会认证



100 多年来，ISPA 一直支持整个睡眠产品行业的创新和增长。作为 ISPA 的长期成员，我们致力于与其他 ISPA 成员合作，影响公共政策、研究、公共事务、教育倡议等，帮助创造更有价值的未来。蕾丝床垫 1956 年加入 ISPA；运时通 1983 年在 ISPA 展览会结识蕾丝，并将蕾丝引进亚洲，改变了东方人的睡眠观念；2021 年 ISPA 睡眠协会颁发会员证书（会员号 1023731）。

For more than 100 years, ISPA has supported innovation and growth across the sleep products industry. As long-standing members of ISPA, we're committed to working with other ISPA members to affect public policy, research, public affairs, education initiatives and more to help create a more valuable future. Restonic joined ISPA in 1956, Stylution met Restonic at the ISPA Exhibition in 1983 and introduced Restonic to Asia, changing the sleep concept of Orientals. ISPA awarded the membership certificate to ISPA Sleep Association in 2021 (Membership No. 1023731).



## 2022 CONSUMER-VOTED WINNER FOR BEST NEW PRODUCT AWARD

2022 年荣获 Best New Product 最佳新品奖

100%真实购买者经过验证的产品用户反馈投票，最具公信力和影响力的奖项，BNPA 找到 2000多名美国购买者在线调查，由 BrandSpark International（市场研究专家）负责管理。Voted as America's most influential and credible award, winners are chosen by 100% real shoppers. Best New Product Awards found over 2000 American buyers for an online survey managed by BrandSpark International.



## CERTIFIED REVIEWS

客户认证评论

Restonic 评论是从经过验证的买家那里收集的，他们可以从手机、平板电脑或电脑上查看自己的购买情况。评论通过我们的保修注册流程进行认证和管理，这使我们的消费者（和潜在消费者）能够在我们的网站上阅读诚实、真实的评论。

Restonic reviews are collected from verified buyers who can review their purchases from their phone, tablet or computer. Reviews are authenticated and managed through our warranty registration process, which allows our consumers (and potential consumers) to read honest, real reviews on our site.



ONE TREE PLANTED PARTNER  
一颗树种植伙伴

"森林再造计划"与Restonic一起，拥有更好的睡眠！  
与Restonic一起，创造更好的星球！

## ONE TREE PLANTED PARTNER

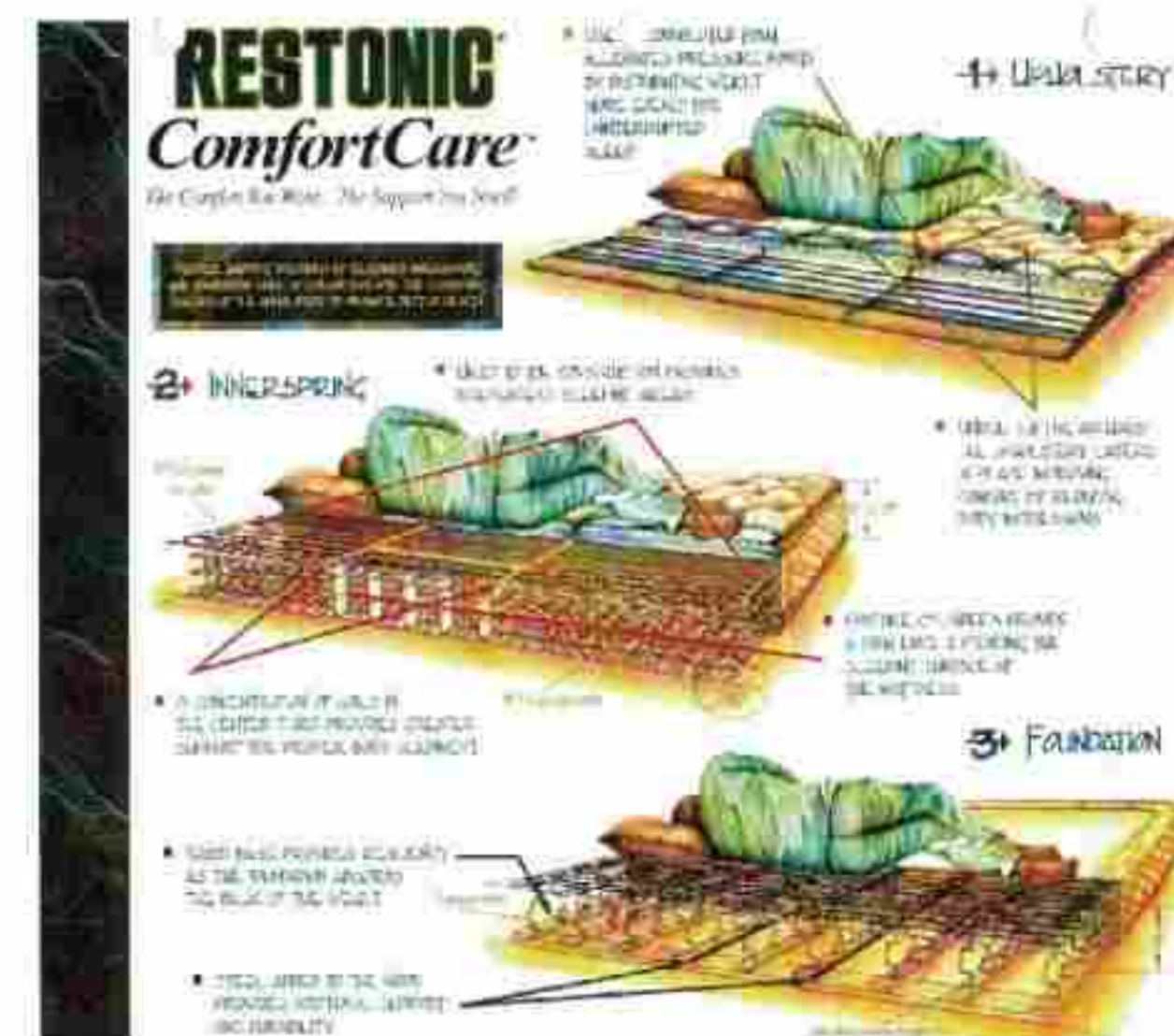
一棵树种植伙伴

一个专注于全球重新造林的非营利组织。自 2014 年以来，One Tree Planted 每年种植的树木数量增加了一倍多。他们与北美、拉丁美洲、非洲、亚洲、欧洲和太平洋 80 多个国家的合作伙伴合作。“森林再造计划”与 Restonic 一起，拥有更好的睡眠！与 Restonic 一起，创造更好的星球！

A non-profit organization focused on global reforestation. Since 2014, One Tree Planted has more than doubled the number of trees planted each year. They work with partners across 80+ countries in North America, Latin America, Africa, Asia, Europe and the Pacific. The "Forest Restoration Program" with Restonic aims to improve sleep and create a better planet together!



## MARVELOUS MIDDLE 中位护背线结构专利



Restonic does more in the center third than other mattress, increasing body support, mattress durability and resiliency. The center of our ComfortCare® mattresses concentrates more coils the center third for 25% more support, preventing mattress sagging. Now that's marvelous.

透过床体中央三分之一处，增加高于其他部位25%的支撑性，达到完美贴合人体曲线的承托效果，创造最舒适环境。

## RESTONIC FIVE CORE TECHNOLOGIES 五大核心科技

### MARVELOUS MIDDLE

#### 中位护背线

透过床体中央三分之一处，增加高于其他部位25%的支撑性，达到完美贴合人体曲线的承托效果，创造舒适环境。

Increasing 25% more support in the center third of the mattress than other areas, being great next to human curvature, creating a comfortable environment.



### LFK SPRINGS

#### LFK弹簧

LFK是德语“Leicht-Feder-Kern”的缩写意即轻巧的弹簧中心部位，该系统提供连续的支撑，使人更舒适。

LFK stands for "Leicht-Feder-Kern" in German, meaning lightweight spring center, The spring unit provides continuous support for enhanced comfort.



### COIL IN COIL

#### 簧中簧弹簧

簧中簧通过双层的细小独立筒弹簧组合为身体提供无与伦比的舒适感和支撑。

The coil in coil system provides unparalleled comfort and support by combining dual layers of small pocket coils.



### REINFORCED EDGE SUPPORT TECHNOLOGY

#### 强化边框科技

高科技的U型鞏边设计，可强化床缘支撑，防下滑，创造更宽广的睡眠空间。

This U-shaped edge design enhances edge support, prevents slipping and creates a wider sleeping surface.



### PATENTED SPIRAL LOCK TECHNOLOGY

#### 专利螺旋锁科技

独特的螺旋锁技术，将各个弹簧粒紧密结合，能有效降低床垫摇晃幅度，提供安稳的睡眠体验。

This unique spiral lock technology tightly integrates individual coils, effectively making the mattress less shaking and providing a stable sleep experience.





# BRAND STORE IMAGE — THREE COLLECTIONS

专卖店形象——三大系列

覆盖全龄段健康睡眠需求

专卖店空间视觉设计以展现产品信息以及方便客户了解选购产品为主，是销售中的重要环节。标准的专卖店形象、统一的物品摆放，精心设计创造出丰富多变的空间，有助于气氛的形成，让顾客感受到产品和整体环境所带来的浓浓家居氛围，驻足停留以获得更多关于品牌商品的信息，获得对品牌的认知与判断，从而产生购买欲望，提升品牌形象和社会认知度。长方不一，大小不一的店面形状，需要设计多元化的组合来符合实际的需求，通过文宣的设计、物品的摆放、统一的色调来营造出统一整体的专卖店形象，用完美的视觉一体化设计，将信息与认识个性化、明晰化、有序化，把各种形式传播在媒体上的形象统一起来，使企业信息传播得更快速有效，强化企业形象，从而产生潜移默化的功能，加大品牌效应，加强企业在市场上的地位。

Covering all age groups' healthy sleep needs

The visual design of the brand store focuses on displaying product information and facilitating customer understanding and selection, which is a crucial aspect of sales. Standard store image, uniform item placement, and carefully designed diverse spaces enables customers to feel the homely atmosphere created by products and the overall environment, encouraging them to linger for more information about brand products, enhancing brand recognition and judgment, thereby generating purchase desire, improving brand image, and social recognition. Different store shapes and sizes require diversified combinations to meet actual needs. Through publicity design, item placement, and unified color tones, a unified overall store image is created. With perfect visual integration design, information and understanding are personalized, clarified, and organized, unifying various forms of media, enabling rapid and effective corporate information dissemination, strengthening corporate image, and subtly enhancing brand effects to strengthen the company's market position.

SHI  
D  
O  
T  
S  
E  
T

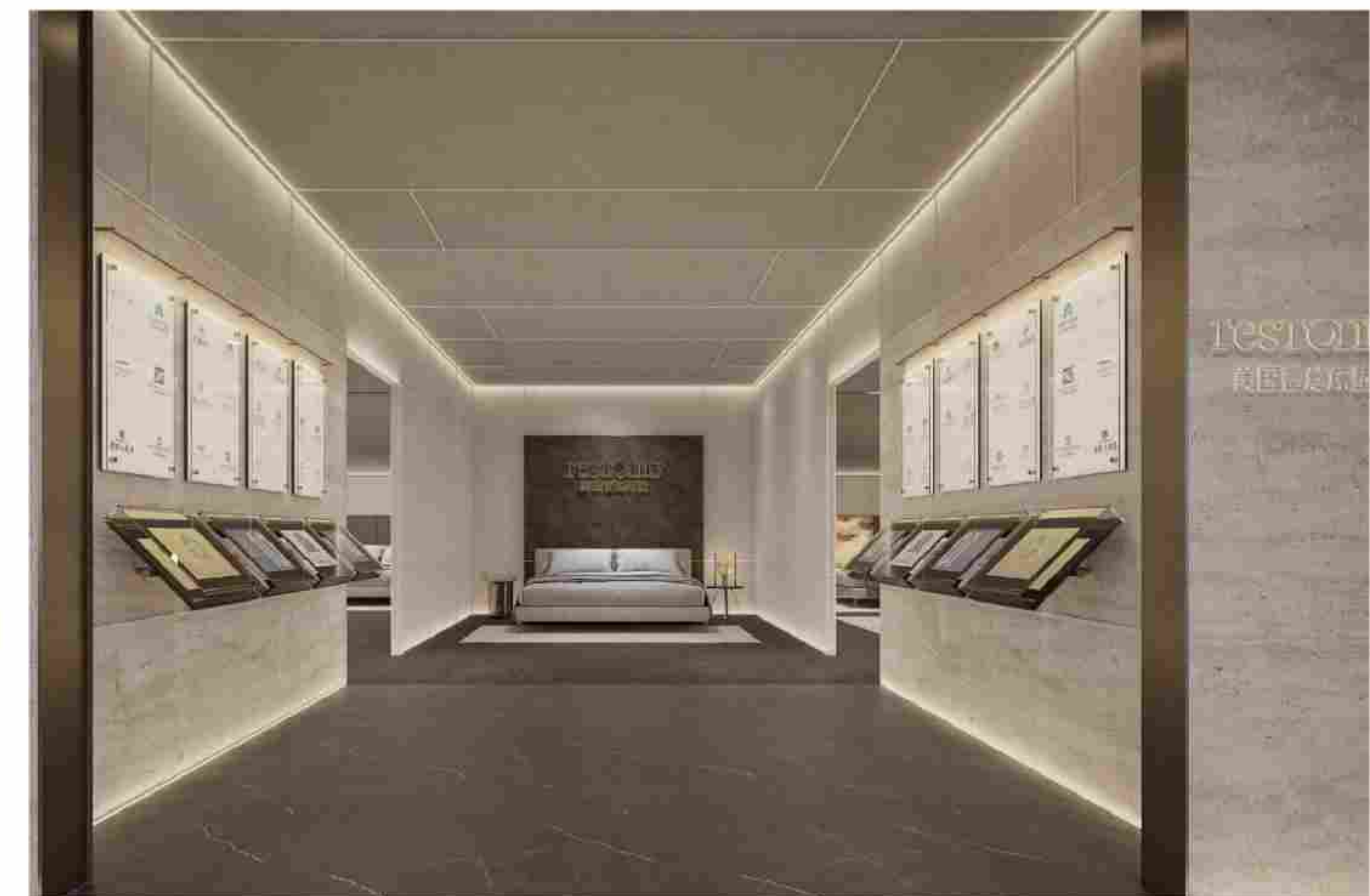




## IMPORTED COLLECTION 进口系列

蕾丝床垫进口系列呈现原汁原味的美式睡眠文化。原装进口，凝聚了蕾丝床垫近百年来对床垫技术的革新与其文化底蕴。空间设计上强调简洁、典雅、精致的氛围，打造鲜明的美式睡眠环境。

Restonic Imported Collection presents authentic American sleeping culture. Original Imported, it embodies nearly a century of Restonic's technological innovation and cultural heritage. The space design emphasizes a clean, elegant, and exquisite atmosphere to create a distinct American sleeping environment.





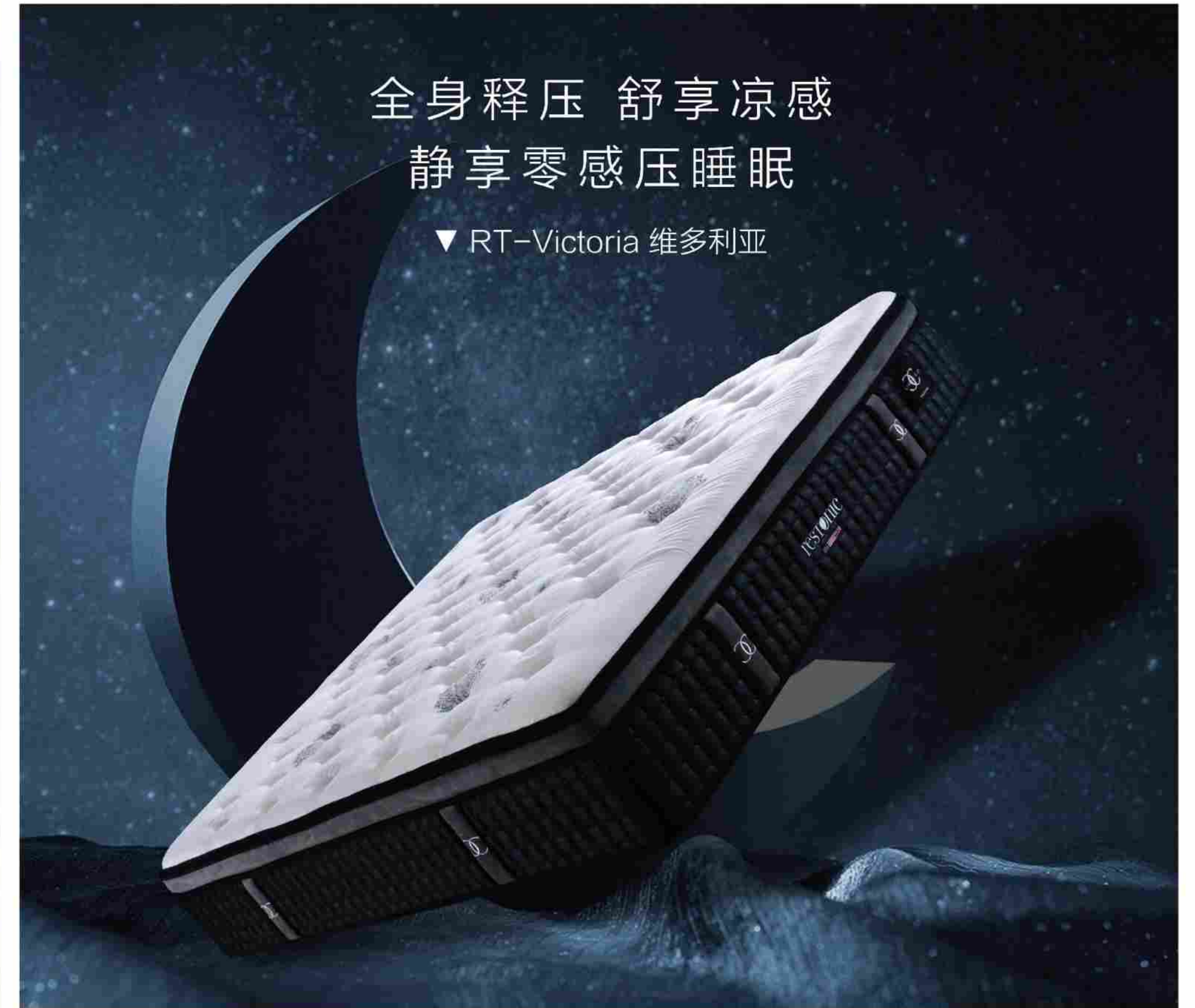
让您尊享无忧细致的夜夜酣睡  
尽享舒适与奢华

▼ RT-Royal Diamond 皇钻

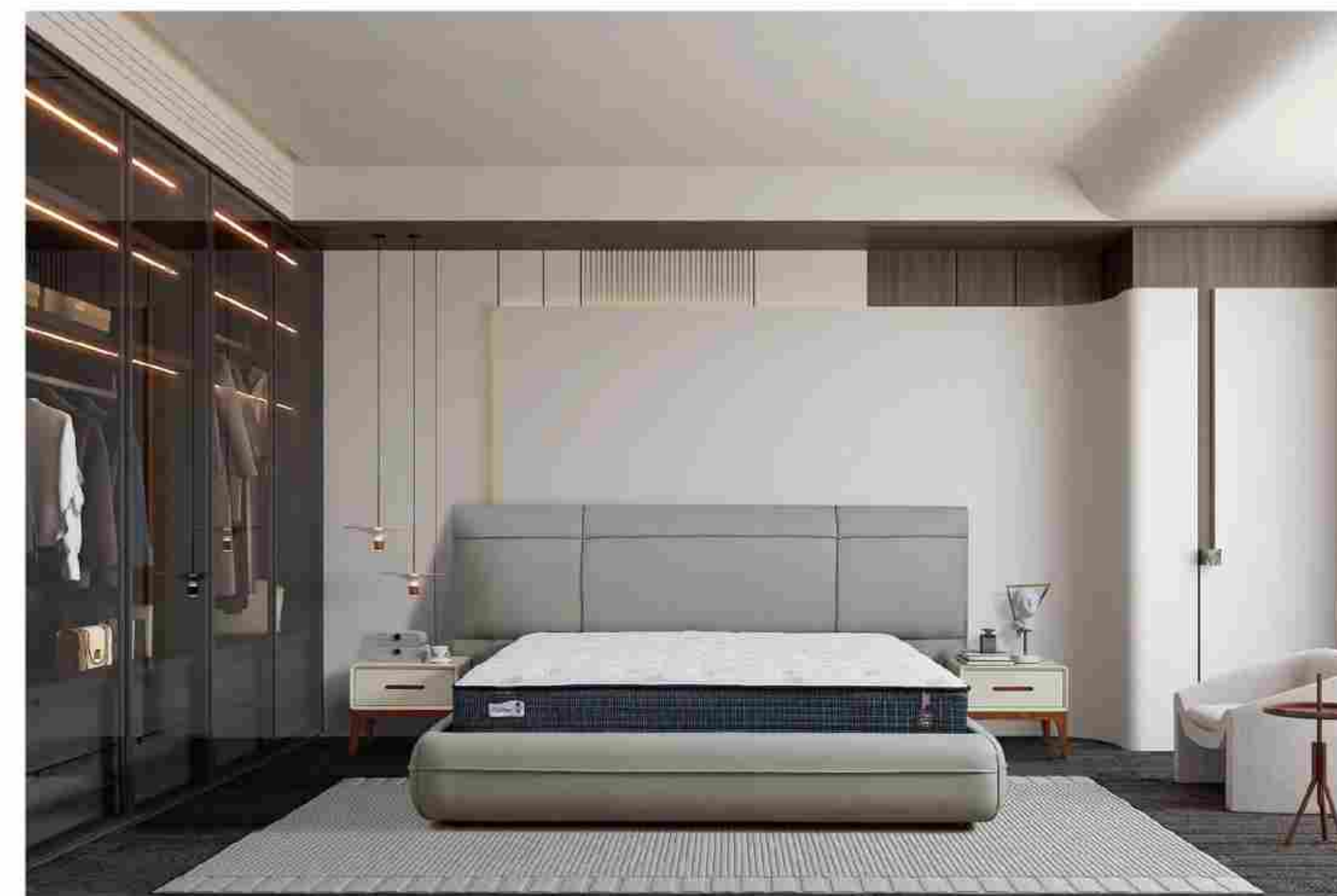


全身释压 舒享凉感  
静享零感压睡眠

▼ RT-Victoria 维多利亚











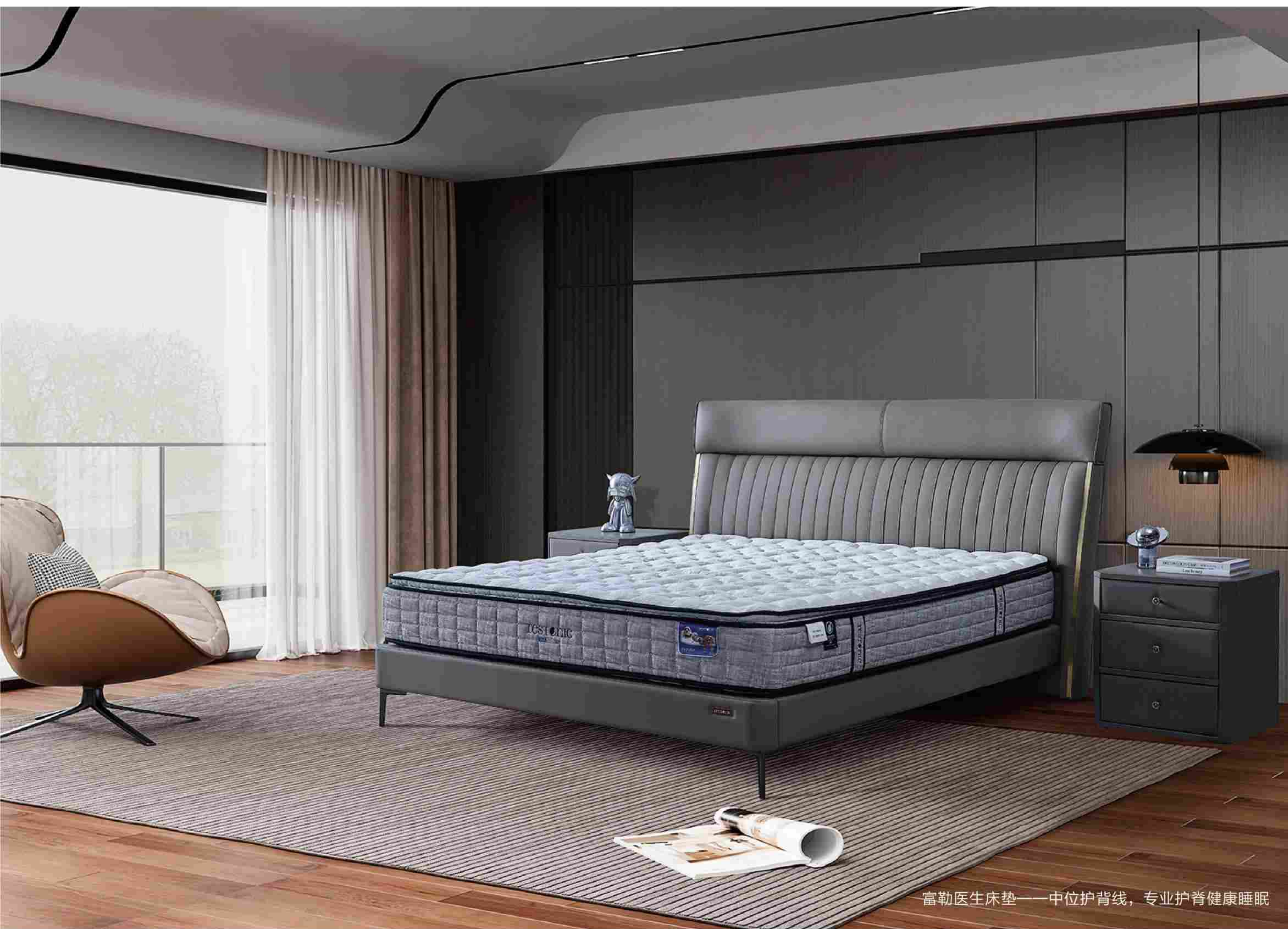
## SELECTED COLLECTION 菁选系列

蕾丝床垫菁选系列一脉相承蕾丝特有的核心价值——中位护背线结构，坚持对精湛工艺的执着追求，结合亚洲人的身体特性，打造属于亚洲人的专属床垫。空间设计以美式简约线条为基础，添加现代轻奢元素，不经意间营造出另一种舒适与典雅的睡眠氛围，整体上塑造出蕾丝独特的品牌形象。

Restonic Selected Collection inherits the core value of Restonic — Marvelous Middle. It adheres to the pursuit of exquisite craftsmanship, tailored to the physical characteristics of Asians, creating exclusive mattresses for Asian consumers. Based on American minimalist lines in space design, infused with modern luxury elements, it subtly fosters another comfortable and elegant sleeping atmosphere, ultimately shaping the unique brand image of Restonic.







富勒医生床垫——中位护背线，专业护脊健康睡眠



女神床垫——0胶无醛，呵护女性健康睡眠

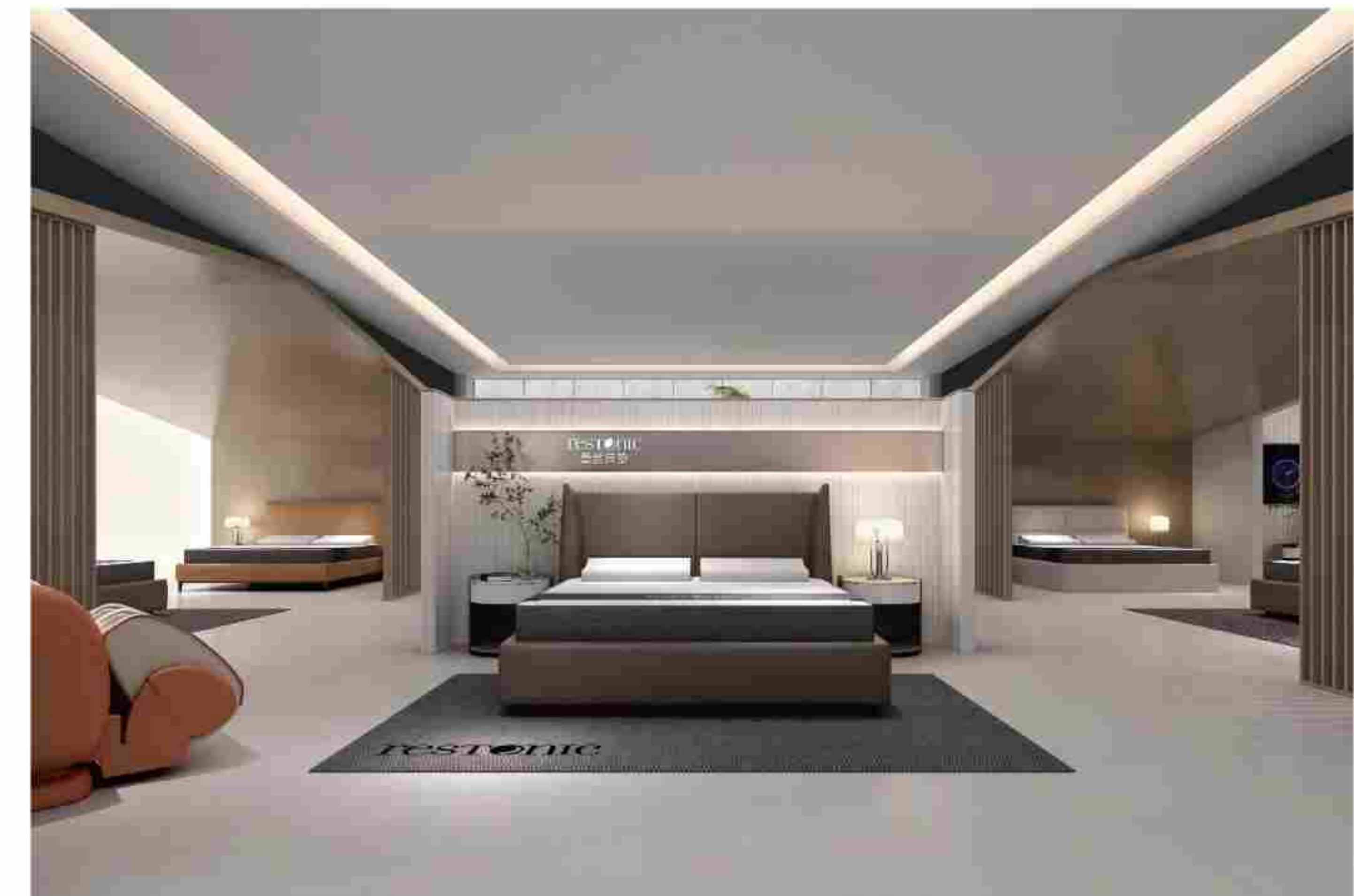




## SMART COLLECTION 智能系列

蕾丝床垫智能系列采用全球领先的 Alphabed 技术, AI 自适应智能系统根据人体曲线、睡姿变化, 实时提供符合人体工程力学的支撑力度和软硬睡感, 满足个性需求。蕾丝智能电动床, 多元化生活模式, 享受智能化睡眠体验, 睡眠监测系统, 实时监测心率呼吸率, 异常及时预警, 云数据存储解析, 实现个性化的健康管理, 蕾丝床垫智能系列产品以智能科技赋能品质睡眠。

Restonic Smart Collection utilizes the globally leading Alphabed technology, its AI adaptive intelligence system adjusts support and firmness in real-time according to body curves and sleeping positions, which can meet individual needs. Restonic Smart electric beds offer diverse lifestyle modes for an intelligent sleep experience. The sleep monitoring system can tracks heart rate, breathing rate, promptly alerts to anomalies, and utilizes cloud data storage for personalized health management. Restonic Smart Collection empowering quality sleep with smart technology.

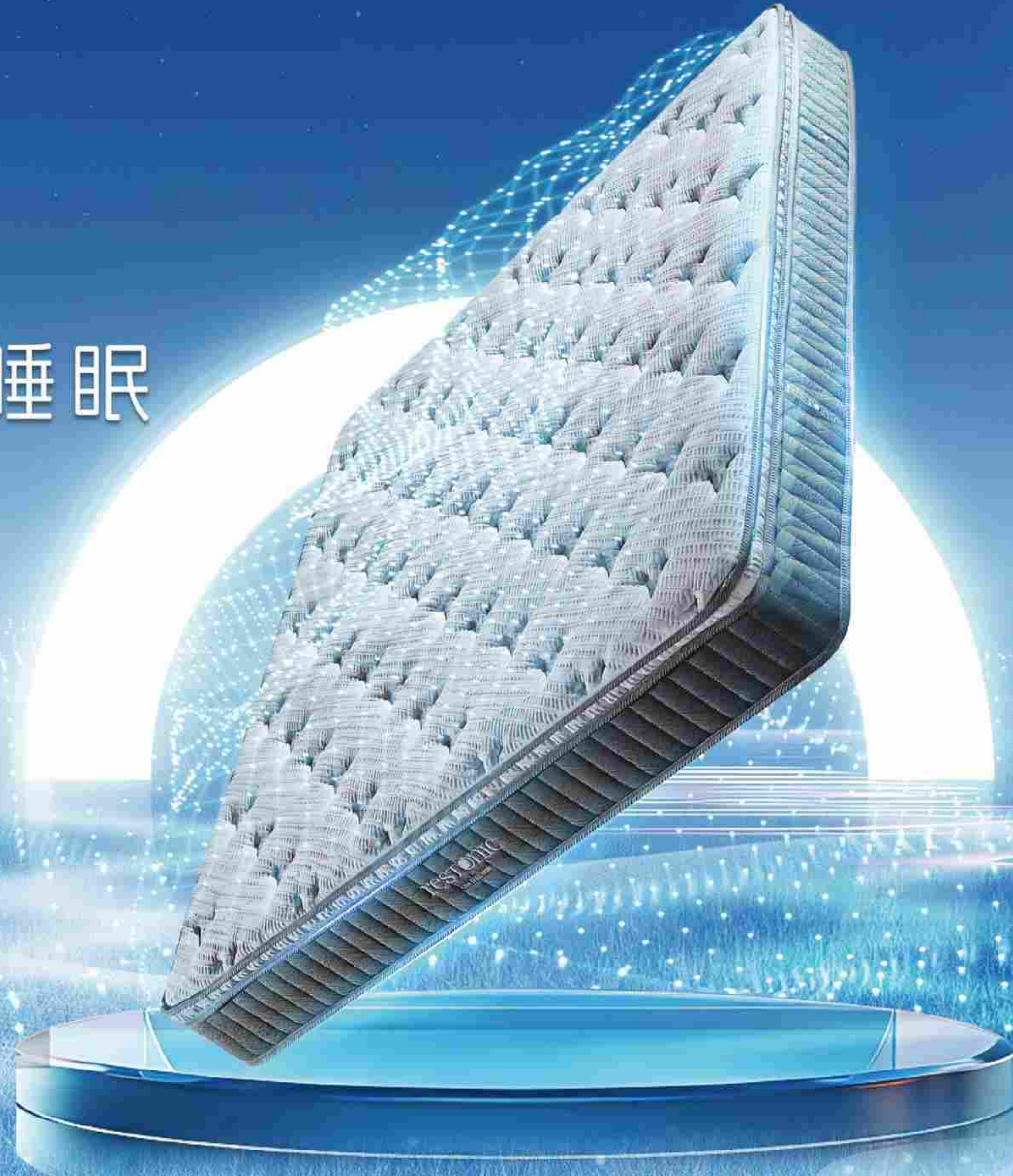




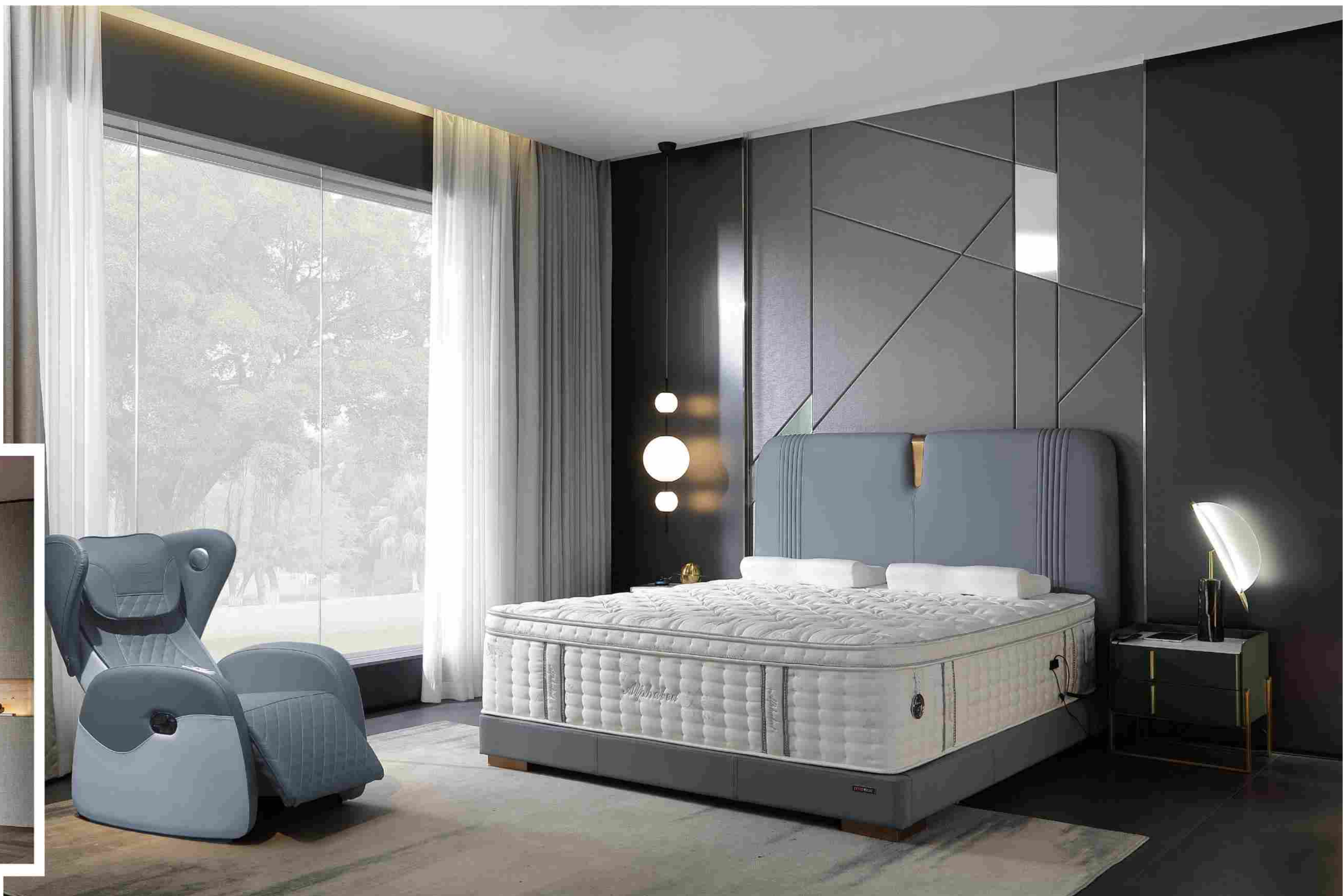
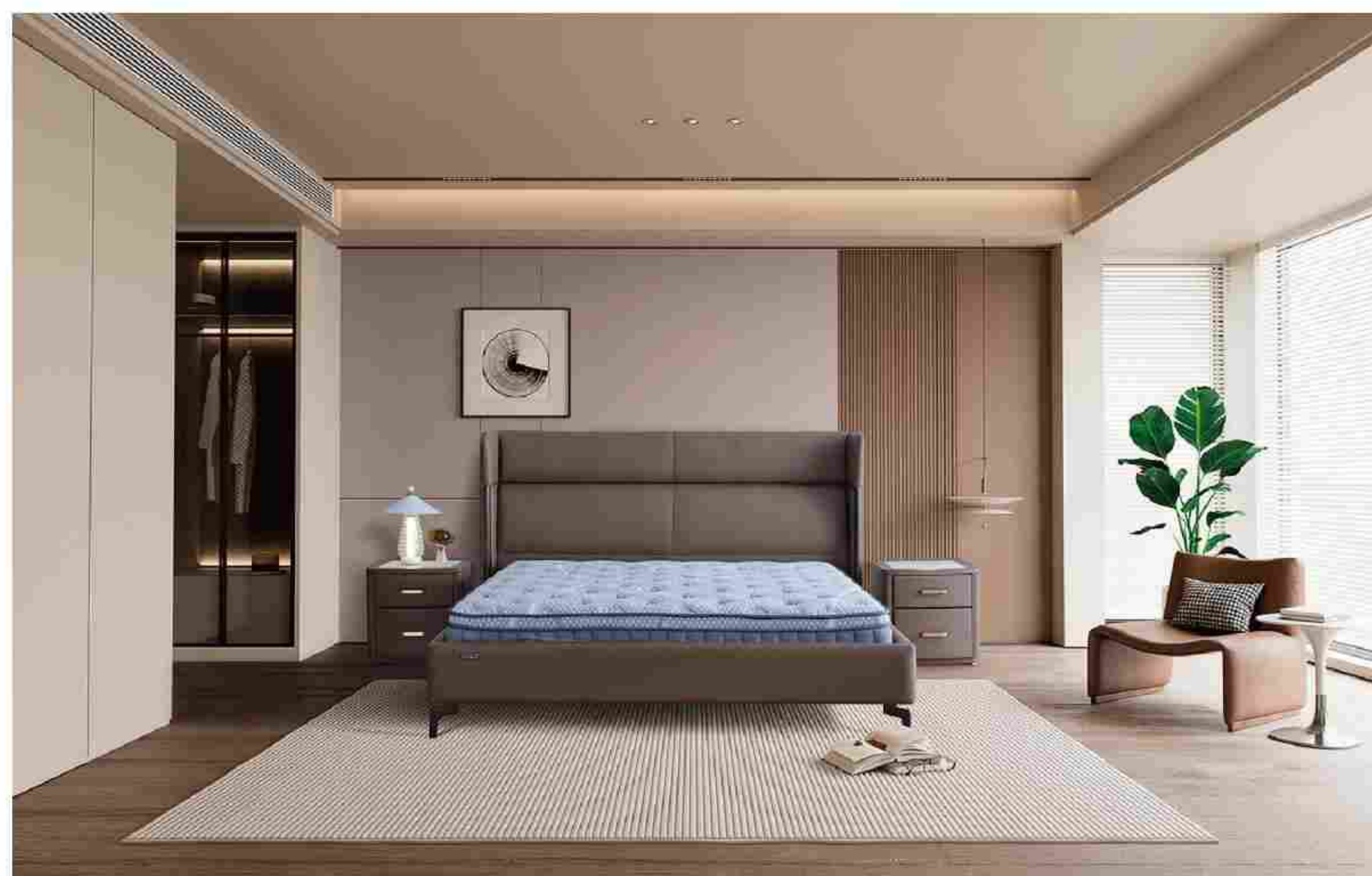
restonic  
美国蕾丝床垫  
— Since 1938 —

# 科技革新生活 智能重塑睡眠

SCIENCE CHANGES LIFE  
INTELLIGENCE IMPROVES SLEEP









# HOTEL PARTNERS

## 五星六星级酒店合作伙伴

蕾丝床垫品牌酒店工程，专注于为各大酒店提供高品质、舒适奢华的入住睡眠体验，确保每一位客人都能享受到如家般温馨舒适的睡眠环境。

The hotel project of Restonic focuses on providing high-quality, comfortable, and luxurious sleeping experiences for major hotels, ensuring that every guest can enjoy a homely and cozy sleeping environment.

RESTONIC  
SINCE 1982



# 五星六星级酒店指定使用

The Preferred Choice for Global Five & Six Star Hotel





# BILTMORE ESTATE

## 比特摩尔庄园

比特摩尔庄园(Biltmore Estate), 是美国的一处私人庄园建筑, 修建于 1889 年至 1895 年期间, 位于北卡罗来纳州阿什维尔附近。由乔治·华盛顿·范德堡二世修建, 是一座法国文艺复兴式建筑。这座建筑的面积达 16,300 平方米, 是美国最大的个人住宅, 被视为镀金时代的象征之一。

自 1895 年乔治·范德比尔特首次开门迎客以来, 比特莫尔一直以亲切好客和注重细节而闻名。为了延续传统, 为范德比尔特先生的客人提供同样的质量和舒适。蕾丝床垫为比特摩尔庄园 (Biltmore Estate) 提供 Biltmore 系列, 汲取了美国最大的家庭的独特细节, 并经过精心设计, 以反映当今消费者的深刻个人偏好。这一系列将睡眠艺术从一种普通的体验提升为一种宁静的杰作。

As a privately-owned estate in the United States, Biltmore Estate was built between 1889 and 1895 near Asheville, North Carolina. It is a French Renaissance-style building built by George Washington Vanderbilt II. The estate covers an area of 16,300 square meters, which is the largest private residence in the United States and a symbol of the Gilded Age. Since its opening to guests in 1895, Biltmore has been known for its warm hospitality and attention to detail. In order to upholding tradition, providing the same quality and comfort to Mr. Vanderbilt's guests, Restonic offers the Biltmore Series for the Biltmore Estate, incorporating unique details from America's largest home and carefully designed to reflect the personal preferences of today's consumers. Biltmore Series elevates sleep from an ordinary experience to a tranquil masterpiece.





# WYNDHAM GRAND

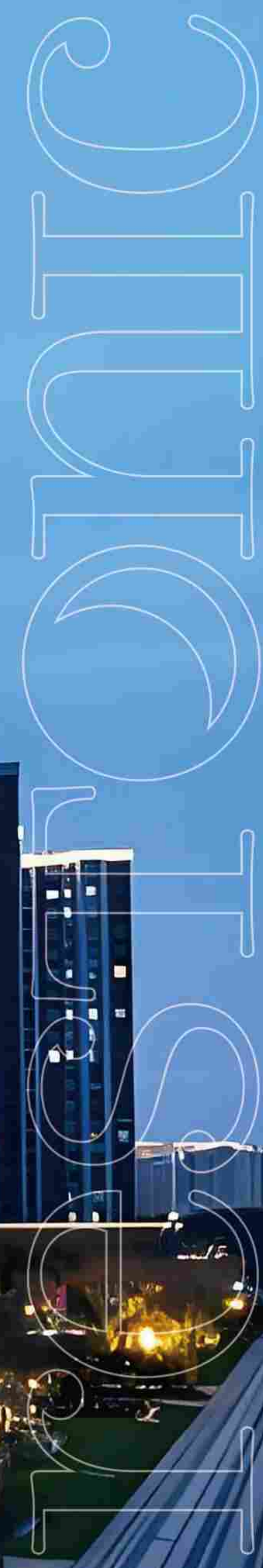
## 温德姆酒店

温德姆酒店集团是全球规模最大、业务最多元化的酒店集团企业，总部设于美国新泽西州帕西帕尼，在六大洲 68 个国家经营 15 个品牌，近 7,440 家酒店，拥有 638,300 多间客房。温德姆酒店集团宣布旗下高端品牌——温德姆酒店及度假酒店继续在中国的快速扩张。

Wyndham grand Group is the largest and most diversified hotel group globally, headquartered in Parsippany, New Jersey, USA. The group operates in 68 countries across six continents, with 15 brands and nearly 7,440 hotels, comprising over 638,300 rooms. Wyndham Hotel Group announces continued rapid expansion in China, with its upscale brands, Wyndham grand and Resorts.

WYNDHAM GRAND  
*Plaza Royale*

温德姆酒店集团









# STYLUTION GRANTED RESTONIC ASIAN PERPETUAL LICENSE AGREEMENT

亚太区永久代理权——运时通控股集团

2017 年，运时通控股集团取得蕾丝床垫品牌亚太区的独家永久代理权，进一步巩固其在睡眠行业的领先地位。

Stylution granted Restonic Asia Perpetual License Agreement in 2017, further strengthening its leading position in the sleep industry.

STYLUTION  
SINCE 1981





运时通控股集团  
董事长  
陈燕木博士

蕾丝床垫  
董事长  
Bob Sherman

# 运时通控股集团获得 蕾丝床垫 亚太区永久代理权

从 1983 年起，运时通控股集团成为蕾丝床垫的第一个国际授权代理商。经过三十多年的鼎力合作，蕾丝床垫与运时通控股集团的合作迎来了新突破，于美国时间 2017 年 3 月 3 日下午 3 点，在圣地亚哥 Escondido，蕾丝床垫董事长 Bob Sherman 总裁 Ron Passaglia 与中国家具品牌联盟主席、运时通控股集团董事长陈燕木 Jack Chen 签订蕾丝床垫亚太区永久代理权协议。自此，运时通控股集团获得蕾丝床垫亚太区永久代理权，运时通控股也成为蕾丝床垫第一家国际永久授权合作公司。



In 1983, Stylution became the first licensee of Restonic. After over 30 years good cooperation, a new breakthrough has arrived, the chairman of Restonic, Mr. Bob Sherman, the president of Restonic, Mr. Ron Passaglia and the Chairman of Stylution Group, Mr. Jack Chen signed Restonic Asia Perpetual License Agreement at 3pm of Mar. 3, 2017, in Escondido, San Diego. Since then, Stylution became the first licensee to be granted the perpetual license agreement.









# International Brand Agency

-----Three American Brands,One Germany Brand

## Idream Furniture

----- OEM Export Brand

### WHAT WE DO

1. International Brand Agency (Three American Brands,One German Brand)
2. OEM&ODM (Wholesalers, Distributors, Retailers)
3. One-Stop Furniture Customization (Villas, Houses, Hotels & Other Projects etc.)

**restonic**  
美国蕾丝床垫  
— Since 1938 —

美国蕾丝总部  
RESTONIC MATTRESS CORPORATION  
737 MAIN STREET THIRD FLOOR  
BUFFALO, NY 14203 UNITED STATES  
TEL: 1-847-231-1440 FAX: 1-716-608-1421  
www.restonic.com.cn

RESTONIC MATTRESS